Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人　費彝民
第二萬四千四百七十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港利有印務有限公司承印

毛主席語錄

抓革命，促生產

學大寨運動更加發展治山治水戰勝自然災害
我國農業奪第十年豐收
今年糧食單產和總產量又超過去年的歷史最高水平
年來完成水利土石方五十多億立方米擴大旱澇保收田三千多萬畝

【中國新聞社北京二十四日電】在毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」路線指引下，今年以來，我國農村廣大貧下中農、社員羣衆和革命幹部，狠抓革命，猛促生產，戰勝了嚴重的自然災害，奪得了第十年的豐收。糧食生產在去年單產和總產都超過歷史最高水平的基礎上，今年又超過了去年的水平。

長期需要國家供應一部分糧食的河北、河南、山東等省，去年做到糧食自給或自給有餘，今年又獲豐收。我國歷史上長期遺留下來的南糧北調的局面已經初步改變。地處西南山區的雲南、貴州，今年糧食生產又獲好收成。全國各地糧食畝產達到或超過「全國農業發展綱要」規定的指標的縣份越來越多。人民公社集體經濟更加壯大。農村形勢大好，社會主義革命和社會主義建設呈現一派欣欣向榮的景象。

一年多來，全國各地農業學大寨的羣衆運動更加深入發展。現在，全國農村不僅有成千上萬大寨式的社隊，而且繼山西省昔陽縣之後，又湧現出一批學大寨的先進縣。

去冬以來，廣大幹部羣衆治山、治水、治碱、治沙，大搞農田基本建設。一年多來，全國各地參加農田基本建設的人數最多的時候達九千多萬人，完成土石方五十多億立方米，擴大旱澇保收、高產穩產農田三千四百多萬畝。今年，我國雖然遭受了旱、澇、風、蟲等嚴重的自然災害，受災面積比去年多兩倍多，但是，由於大搞了農田基本建設，增強了抗災能力，自然災害發生以後，各地又進行了艱苦的鬥爭，農業生產仍然獲得了豐收。

「農業的根本出路在於機械化」。各地黨組織和革委會，遵照毛主席的指示，充分利用本地人力、物力資源，發展農業機械，掀起了羣衆性的農業機械化的高潮。今年以來，各地興建了許多小型農業機械修造廠，進一步提高了農機修造能力。拖拉機、排灌機械、收割機械以及其他農副產品加工機械產量都比去年有較大幅度的增長。農業機械化事業的巨大成績，為奪取今年農業豐收創造了有利條件。

在奪取今年農業豐收的過程中，農村普遍開展了羣衆性的農業科學試驗運動，認真貫徹農業「八字憲法」，實行科學種田，很多社隊建立了以貧下中農為主體的農業科學試驗組織，在實踐中培養了一大批「土專家」，形成了一支強大的農業科學試驗隊伍。

五年計劃第一年　全國基本建設計劃執行良好
數百重點工程投入生產
包括大型鋼鐵企業、石油化工聯合企業、汽車廠、化肥廠、煤礦、鐵路、公路等；全國大打礦山之仗，今年新增鐵礦石的開採，精選和燒結生產能力超過歷史上任何一年。

【本報訊】據中國新聞社北京消息：在我國發展國民經濟第四個五年計劃的第一年，基本建設計劃的執行情況比較好，完成的投資額比去年有較大幅度的增長。鋼鐵、有色金屬、煤炭、石油、電力、機械、化工、建材、輕工、紡織和交通運輸等部門的建設進度都較快，工程質量也好。數以百計的重點建設項目，包括大型鋼鐵企業、石油化工聯合企業、汽車廠、化肥廠、煤礦、鐵路、公路等，已陸續全部或部分建成投入生產和使用。這就使各項主要工業產品的生產能力有了進一步的增長，工業布局有了進一步改善。

今年以來，基本建設戰線廣泛開展了「工業學大慶」運動，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，促進了基本建設的多快好省發展。

今年基本建設工作的一個重要特點，是更好地貫徹集中力量打殲滅戰的方針，認真抓收尾、配套和續建工程，使更多的基本建設項目早日竣工投產，迅速形成新的生產能力，發揮投資效果。僅遼寧省今年就有一百多項掃尾工程投產。各地農業機械部門狠抓了幾個農業機械廠的竣工投產工作，今年新增的手扶拖拉機的生產能力達到了九萬台。

今年基本建設工作的又一個重要特點，就是狠抓了礦山建設。各地區普遍掀起了大打礦山之仗的羣衆運動，礦山建設出現了前所未有的大好局面。今年新增的鐵礦石的開採、精選和燒結的生產能力，超過了歷史上任何一年，為今後鋼鐵工業的發展創造了必要的條件。河北、山東、江西、江蘇、安徽、山西、廣西、福建等省、區的地方小鐵礦的採礦能力，今年都有較快的增長。煤礦建設也繼續取得進展，今年礦井掘進進尺比去年提高百分之二十七。江南九省，今年煤炭產量比去年增加了百分之十七，有些過去缺煤地區，已基本上實現煤炭自給。

我國基本建設戰線取得的成就，也是貫徹執行毛主席關於發揮中央和地方兩個積極性和大中小並舉方針的勝利。今年以來，在中央的統一領導和全面規劃下，各地方在搞好大型骨幹工程建設的同時，注意了多搞小的、土的，羣衆辦的項目。現在全國多數縣已因地制宜地建立起不同規模的小鋼鐵、小機械、小化肥、小煤窰、小水泥等企業，成為工業建設中一支重要的力量。今年小化肥廠和小水泥廠的產量，已佔全國化肥和水泥產量的百分之四十以上。不少地區還利用當地資源，建設了一批小水電站、小有色金屬礦、小化纖廠、小糖廠、小洗衣粉廠，以及其他為工農業生產和人民生活服務的小廠，對於改善工業布局、支援農業和增加生活用品的供應，都起了重要的作用。中小項目的發展，體現了我國工業建設中的羣衆路線和自力更生、勤儉建國的方針。

福建輕工業發展　雲南省電力增產
提前完成全年發電計劃

【據新華社福州二十三日電】福建省輕工業戰線各級黨組織，認真進行思想和政治路線方面的教育，不斷提高廣大工人、幹部和技術人員執行毛主席無產階級革命路線的自覺性，促進了輕工業生產的迅速發展。到十一月底，全省已有原鹽、棉紗、麻袋、罐頭、肥皂、甘油等十二種輕工業產品超額完成了全年生產計劃。產品品種增加了一百多種，質量也比去年有所提高。整個輕工業戰線呈現一片欣欣向榮的景象。

【據新華社昆明二十二日電】雲南省電力局廣大工人、幹部和革命技術人員，堅決貫徹執行「抓革命，促生產」的偉大方針，到十二月上旬，已經提前完成了今年的電力生產任務，成本比去年降低百分之七左右，上繳利潤比去年增加百分之九點[illegible]。

我用五種民族文字
出版「共產黨宣言」

【新華社北京二十五日電】馬克思、恩格斯的經典著作「共產黨宣言」，已由民族出版社以蒙古、藏、維吾爾、朝鮮、哈薩克五種少數民族文字翻譯出版。一九七二年一月一日起在北京及全國各地新華書店陸續發行。

山東化肥增產三成
小化肥廠在全省各地大量發展

【據新華社濟南二十四日電】山東省合成氨和化學肥料的生產，都已經提前完成了全年的生產計劃。化學肥料產量增長百分之三十四、合成氨產量增長百分之三十。今年下半年以來，絕大多數化肥工廠的日產水平都超過了設計能力。設計年產三千噸合成氨的長清縣化肥廠，從去年「七一」投產後一直穩產高產，今年提前一百一十二天完成了國家計劃。

隨着技術革新活動的展開，今年全省化肥工業的綜合利用也有很大的發展。掖縣化肥廠自力更生，土法上馬，建成一個綜合利用車間，利用生產過程中的廢氣，一年能生產純碱三千噸，氯化銨四千噸。有的廠只用十幾元的資金，採取很簡單的措施，每天就能回收[illegible]幾百公斤。還有一些廠在利用廢銅液回收紫銅，利用廢水發電，利用爐渣燒磚等方面，也取得了顯著成果。

山東省今年還繼續建設了一些新的小化肥廠。據不完全統計，僅昌濰、淄博兩個地區就建成小化肥廠十二個，共生產化肥一萬二千多噸，這些小化肥廠有縣社辦的，也有街道辦的。它們有的是土法上馬，從原料搞起，也有的是利用大廠的廢水、廢氣製造化肥，這樣廣泛地依靠羣衆來發展化肥工業，收到了多快好省的效果，有力地支援了農業生產的發展。

「朽株也要綠成陰」
——馮友蘭先生訪問記

本報記者　文芷

本報特稿

剃掉長鬚　與故我作別

在從前的燕園、今天的北京大學裏，在未名湖畔的臨湖軒中，我們訪問了著名哲學家馮友蘭先生。

客人們在等他來時，有人說：「馮先生可能要理一理他的鬍子吧！他見客之前有這個習慣的。」他一出現，大家都不免有些驚訝了。眼前的馮友蘭，不是想像中的長髯飄拂，頦下一點鬍鬚也沒有。頭雖白，髮雖稀，人卻很精神，行走時無須攙扶，看來不像七十多歲的老人，相貌比他的年齡恐怕要年輕十多歲……

「馮先生，你那長鬍子怎麼沒有了？」就馬上有人問。

「剃掉了！裝老，不符新社會的手法，在新社會裏，今天是用不着裝老了！」他笑着回答。他穿了一身深藍色呢子的中山裝，眼鏡後面，雙目閃着智慧的光芒。

我們明白這意思。不是不要鬍子，只是不要裝老。不為裝老，留鬍子無妨；如為裝老，那就不必了。馮先生今年已經是七十六歲的高齡，無須裝，也很老了。他今天如果留一把長長的鬍子，比當年留鬚是更有資格的。但是他不要，寧可和多年相伴的長鬚作別，使人感到，他是有決心和故我作別。

他不是一般的「割愛」。說「割愛」，恐怕並不符合他今天的實際，實際上他已不要那樣的長鬚，這才剃除的吧。他的剃鬚，是近年的事，是文化大革命以後的事。文化大革命使他精神上有所剃除、捨棄，形式上這才有所剃除、捨棄。文化大革命使他越活越年輕。

一想到文化大革命，就有人問他：「馮先生，在文化大革命中你受到了衝擊沒有？」

他的回答是：在這樣一場大革命中，沒有人會不受衝擊的，特別是知識分子。衝擊不是別的，只是思想改造的一部分。主要是對思想的衝擊。懂得政策，就會視為當然。政策是指對知識分子「團結、教育、改造」的政策。知識分子過去為統治階級服務，今天要為工農兵服務，自然非改造不可。

他怕我們這些沒有經過文化大革命的風雨，沒有見過這種世面的人不大懂得，還進一步解釋，衝擊主要就是批判。

「是真理，就應該接受！」

「馮先生，冒昧地問你一句，你能接受批判嗎？海外有人認為，像你這樣的人，思想上早有一套，根深蒂固，不可能改，不可能真改，不可能真的接受毛澤東思想。」

問得直率，答得爽快。馮友蘭先生絲毫不認為這樣的發問是不禮貌的，絲毫不躊躇就說：「是真理，就應該接受！」

這位寫過「新理學」，寫過「天人三書」，曾經以「為天地立心，為生民請命，為往聖繼絕學，為萬世開太平」自命的哲學家，於是滔滔不絕地由孔子談起。他說，毛主席的思想，歸根到底，是造反有理，對反動派造反有理。孔子的思想，歸根到底，是造反無理。有理無理，就把兩種不同的哲學劃分開來。一是為人民服務，一是為統治階級服務。「論語」開宗明義就說，不可以犯上作亂。五倫是千百年來束縛中國人民的四大繩索，君君臣臣的政權，夫夫婦婦的夫權，是四大繩索中更主要的兩條繩索。這是封建社會。至於新興的資產階級，是有兩面的，對封建階級，是造反有理；對無產階級，是造反無理。對封建階級，他們講自由、平等、博愛；對勞動人民，就不講自由、平等、博愛，講也是空話。說到最後，資產階級還是主張造反無理。這就是階級立場，這就是站在什麼階級立場說什麼話。

馮友蘭先生於是談到「紐約時報」的副社長兼專欄作家詹姆斯·賴斯頓。不久前到北京大學參觀時，發過議論，說教育是教育，為什麼要突出政治？馮先生說，這樣的不要政治，其實就是要政治，舊的教育不是要封建階級的政治、資產階級的政治麼？賴斯頓又認為，像北京大學今天這樣，不是在進行教育，只是在進行宣傳。馮先生說，這就要正確地去理解什麼是宣傳了。

談斯諾提出的三個問題

他沒有多所發揮。但我們懂得這個意思，一切教育都是宣傳，美國的也是，不過那是資產階級的宣傳，而今天的中國，是無產階級的宣傳，是為人民服務不是為剝削階級服務的宣傳。

馮先生於是談到另一位美國作家埃德加·斯諾。他在逝世之前好幾個月到過北京大學，向馮先生提出了三個問題：你的哲學思想和毛澤東思想如何配合？和當前的教育思想如何配合？和當前的哲學思想如何配合？

馮先生認為，三個問題其實只是一個問題，為什麼人服務的問題。贊成什麼人，反對什麼人？讚揚什麼人，批判什麼人？「過去，我曾讚揚過封建的哲學家，現在不是不談過去的哲學家了，現在還是要談，不過，現在談是揭露，而不是歌頌。」他又談到了孔子。孔子是封建社會的祖師爺，歌頌他就是美化封建社會。對於五倫，就應該揭露、批判，而不能讚美、歌頌。至於教育，這就牽涉到培養什麼人。是培養精神貴族，資產階級的接班人呢？還是培養人民勤務員，無產階級的接班人？在社會主義社會卻去培養資產階級的接班人，當然是為復辟資本主義做準備，教育革命也就非有不可了。至於哲學，是宣傳剝削有理、壓迫有理，還是宣傳造反有理呢？不同的立場，不同的哲學，這就有不同的配合。

談到這裏，馮先生進一步答覆了有些人懷疑他的接受毛澤東思想是真是假，他的思想改造是真是假的問題。他說，懂得了道理，懂得了思想上的道理、政策上的道理，心悅誠服，認為是真理，接受就是真的，改造就是真的，否則，那就是假的。過去的中國，是殖民地；今天的中國，「我們堂堂正正」地出席了聯合國，而且尼克松也要來訪問中國……馮先生這時朗誦了他的一首新詞。詞中嘲笑了美帝、蘇修日子更不好過，歌頌新中國如「中秋時節桂花芳，金粟盈枝入共仰，為有天香」。

寫給毛主席的兩首詩

他說，事實證明，無數的事實證明，毛主席的哲學思想是真哲學，是真能改造世界的學問。

了。這就是衝擊所起的作用。他表示，還要不斷地改造自己。

這時，他又朗誦了去年寫的一首五言律詩，是寫給毛主席的：[illegible]

他說，後來又寫了一首詩，[illegible]……「……斗姆。奇龜臨末路，世界有延安。」

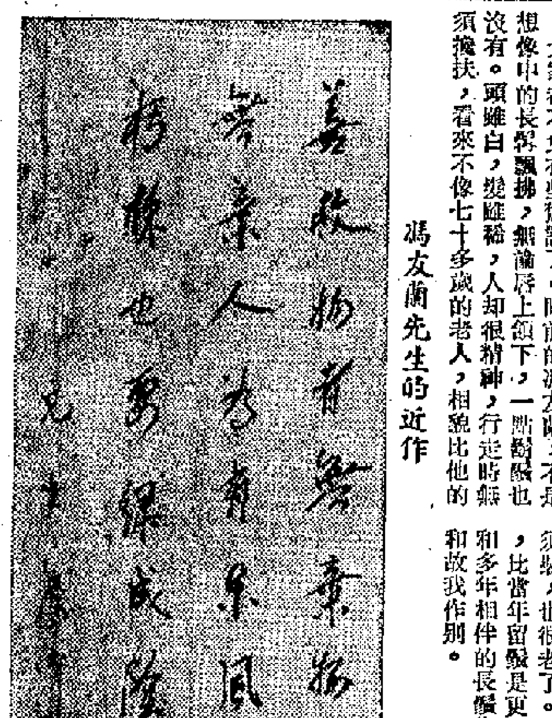
看來，這「朽株也要綠成陰」的句子在北京大學裏很被人傳誦。和他一起會見我們這些訪問者的年輕人，都記得這句詩，還向我們介紹過這句子。馮先生接受了我們一些人的要求，在我們的手冊上用鋼筆把這首詩一一寫了下來。我個人還請他另用宣紙毛筆寫一個條幅給我。一兩天之後，這個條幅就送到了我所住的旅舍。

重寫「中國哲學史」

剃去了長鬚的馮友蘭，瀟灑不減當年。小時的馮友蘭，在北大校園裏和我們走了一段路，陪我們到圖書館參觀，顯得很是健康。但學校當局每天只讓他早上上班，午後就休息，不讓他過於勞累。

他目前和別人一起，在重寫「中國哲學史」。

「綠成陰」的日子不是一下子就能出現的，當然還有待，但是，眼前我至少看到，老樹有了新綠。



馮友蘭先生的近作

馮友蘭先生（中）在北大校園中

平壤向北京贈禮
送珍禽動物一批
包括有豹丹頂鶴斑羚等

【據新華社北京二十四日電】平壤市人民委員會贈送北京市革命委員會的一批珍貴動物和植物種籽，今天下午在北京動物園舉行了交接儀式。

玄峻極大使在交接儀式上講了話，他說，這體現了平壤市人民對北京市人民深厚的兄弟般的友誼之情。

[illegible]負責人在講話中代表北京市人民向平壤市人民表示衷心感謝。

交接儀式以後，中朝兩國同志一起觀看了平壤市人民委員會贈送的豹、丹頂鶴、[illegible]、斑羚等珍貴的動物。

（編者按：不久前北京市人民曾贈平壤市以熊貓等珍貴動物和植物種籽）

李先念宴孟戴斯—弗朗斯
指出中法良好關係發展

【據新華社北京二十四日電】國務院副總理李先念今天晚上舉行宴會，歡迎法國前總理皮埃爾·孟戴斯—弗朗斯和夫人。

出席宴會作陪的有，中國人民外交學會會長張奚若，人大常委會委員謝扶民、李方，外交部副部長李耀文，外貿部副部長陳潔和有關方面負責人林佳楣、周榮國、馬家駿、裘文會、孫維昌、王笑一、胡叔度、朱傳賢等。

李先念和孟戴斯—弗朗斯在充滿友好氣氛的宴會上先後講話。

李先念對法國政府和人民為恢復我國在聯合國的合法權利作出的努力，表示衷心的感謝。他表示相信，孟戴斯—弗朗斯和夫人的這次訪問，將為增進中法兩國人民的相互了解和友誼以及加強兩國的良好關係作出新的貢獻。

孟戴斯—弗朗斯說，「今天，我們又來到了中國，我是來看，來聽，來學習，來了解你們所取得的進步，以便同我在一九五八年所看到的以及我後來所了解到的一切做一個對比，我來也是為了了解你們是怎樣看待貴國和世界上的事情的。」

孟戴斯—弗朗斯對中國政府對他的熱情款待表示感謝。

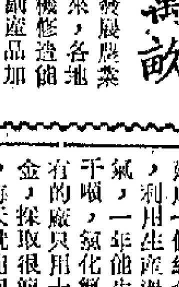
山西煤炭工業
完成全年計劃

【據新華社太原二十五日電】山西省煤炭工業戰線廣大工人、幹部、技術人員，堅持抓革命、促生產，取得了今年煤炭生產的新勝利。今年煤炭生產全省原煤產量和開拓進尺都提前完成了國家計劃，材料消耗和原煤成本都比計劃指標降低。山西省地方小煤礦、小煤窰的生產形勢也很好。今年地方小煤礦的煤炭產量已佔全省煤炭產量的三分之一以上。這些分布在全省各地的小煤礦，就地生產，就地供應，從而減輕了大煤礦對本省用煤的負擔，調出了更多的煤炭支援了兄弟省、市。

美艦侵粵海
我提出警告

【新華社北京二十四日電】十二月二十四日[illegible]，一艘美國軍艦，兩次侵入我廣東省西沙羣島永興島、東島地區領海。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第四百九十七次嚴重警告。

革命現代京劇
沙家浜
北京京劇團集體改編



沙家浜（革命現代京劇）人民出版社出版

普及本（包括劇本、主旋律、劇照三部分，彩色封面）	0.80
甲种本（内容同普及本，道林纸印，[illegible]封面）	1.70
主旋律乐谱（全剧音乐和唱腔的主旋律简谱）	0.80

《沙家浜》彩色剧照画片

《沙家浜》彩色剧照四屏条（对开二张）	人民美术	0.80
《沙家浜》彩色剧照画片（对开，五张）	上海人民出版社出版	
编号 3-136 新四军某部连指导员—郭建光（大半身剧照）		0.35
编号 3-137 新四军某部连指导员—郭建光（全身剧照）		0.35
编号 3-138 飞兵奇袭沙家浜		0.35
编号 3-139 军民亲如一家		0.35
编号 3-140 [illegible]		0.35
《沙家浜》连环画册（60开，238面）	上海人民	0.70
《沙家浜》连环画册（40开，238面）	上海人民	1.00
《沙家浜》彩色剧照画册（24开，19幅）	上海人民	1.90
《沙家浜》彩色剧照明信片（每套10张）	上海人民	1.30
《沙家浜》水粉画画册（24开，18幅）……《解放日报》《文汇报》美术通讯员创作	上海人民	1.50
《沙家浜》水粉画窗花画片（32开，17张）……《解放日报》《文汇报》美术通讯员创作	上海人民	1.20
《沙家浜》故事（32开）	香港朝阳	0.30
《沙家浜》[illegible]（64开，[illegible]）	香港朝阳	0.30

香港三聯書店發行
香港域多利皇后街九號十一樓
香港門市部：威靈頓街二十八號　電話：H-223697
九龍小賣部：尖沙嘴星光行中國出口商品陳列館內
港九各大書店、國貨公司、商陸小賣部均有發售

美國人將抱着惶恐不安進入一九七二年
美來年經濟不妙
美元貶值更激發通貨膨脹和物價上升
專家認為明年失業率不低於百分之五

本報特稿

美聯社記者斯特林·F·格林自華盛頓報道：一九七一年，這一年美元身價大跌，再不能與黃金一同看好，而且生產增加百分之七點五，結果變成通貨膨脹。經過了五個通貨膨脹的年頭，每一工資美元已蝕掉二十五仙，工作越來越沒有保障，美國人帶着不安和惶恐進入一九七二年。

目前有兩項重要的因素使黯淡的經濟前景比較明朗：一是工資—物價管制，使抑制通貨膨脹至少有五十對五十的可能。其二是十二月的美元貶值，使美國的工業將價格平均削減百分之十二，加强了美國對日本和其他歐洲國家的貿易競爭能力。

不過經濟學家們仍然對兩件事擔心。一是其他國家貨幣升值對美國貿易對手的影響，是否使它們的出口銷售更加困難，使海外市場已告滅的發展更加惡化，更擴大？

第二，國內美元貶值更具有膨脹性的刺激——在新的選舉年的刺激和其他選舉年的刺激之上——是否會加强了通貨膨脹的壓力，甚至可能使尼克松新經濟政策的第二階段發生困難？

有足夠的證據證明九十天的凍結——從八月中到十一月中——並未打破美國人對通貨膨脹的心理作用。同時，第二階段規定的大幅度增加工資和物價使得許多消費者和企業家都擔心問題解決得太快反而有危險。

以下各事反映了美國人的心理緊張：股票市場行情下跌；消費者購買計劃所表現的審慎態度；作為阻擋經濟不景和高物價手段的消費者存款超乎尋常的過高利率；失業率不斷增高；工業對新工廠和裝備投資謹慎等。

在海外貿易方面呈現明朗的時候，預測國內經濟的依然是動蕩不定，時刻都會有變化。

政府和商人都同意以下幾項措施的數字，而根據這些數字，一九七二年經濟增長率是不大的。

在生產方面：預測一九七二年生產數字將從一九七一年的不到十五萬億美元增至十五萬四千億美元。一九七一年官方的預測數字是十六萬五千億美元。

在物價方面：全年將上漲百分之三至百分之三點五，如果尼克松的反對通貨膨脹的措施行得通的話，那麼到年底物價上漲率將在接近百分之三。

在就業方面：經濟學家一致認為，一九七二年一年的平均失業率為百分之五點五。許多人不相信到一九七二年年底，失業率會低於百分之五。

在利潤方面：儘管物價委員會的法令是，利潤將不得刺激物價上漲。但是利潤還在提高。廣泛預測，除了繳稅，公司利潤率將增加百分之十五，有人甚至猜想利潤將增至百分之二十。

政府方面：除非工資和物價的準確掌握得好，否則聯邦開支將再大力刺激通貨膨脹。一九七二財政年度，和平時期的赤字可能比一九七一財政年度的赤字還多三十億。一九七一年的赤字為二百三十億美元。

李先念副總理等十二月二十四日會見了法國前總理孟戴斯—弗朗斯和夫人。（新華社傳真照片）

嚴懲美國空中強盜

越南通訊

十二月十八日下午，義安省西部上空烏雲密布。在越南人民軍的防空陣地上，戰士們個個精神煥發，鬥志昂揚，準備隨時痛殲入侵之敵。

密密烏雲不斷滾來，天空變得更加陰暗了。美國強盜飛機就在這時分成多批竄入越南民主共和國領空。

下午三時四十分，瞭望台報告：在十二號方向，出現了三批美國飛機。

根據瞭望台的報告，偵察員武伯棠很快捕住了目標，他不斷準確地向連長報告敵情。連長憑着自己豐富的戰鬥經驗，準確地判斷了敵人玩弄的手法，決定嚴密注視正在沿山谷飛行的第一架F—4型飛機，嚴防它進行突然襲擊。

果然不出所料，這架敵機剛剛高升就馬上向下俯衝。連長抓住這個戰機，立即下達命令：「開火！」

各門高射炮立即怒吼起來，顆顆炮彈射向敵機。美國空中強盜遭到突然打擊，慌忙改變了航向，開足馬力飛向高空。接着，又一批敵機猖狂地俯衝了過來。戰士們沉着應戰，以嚴密的火網把敵機團團圍住。狡猾的敵人又玩弄花招，在三十四號方向，幾架F—四型敵機突然離開飛行隊形，向X地點俯衝襲擊。

英勇機智的戰士們早就預料到敵人的詭計。他們懷着決戰決勝的堅強意志，立刻向敵機開炮。一架F—4型飛機被擊中，機身在空中猛烈地燃燒起來，變成一團大火，從高空栽了下來。其他敵機見勢不妙，搖晃了幾下，慌忙逃跑。

天空又恢復了平靜。T團的戰士們在勝利的鼓舞下及時總結了戰鬥經驗，加固陣地，決心在今後的戰鬥中給美國空中強盜以更加嚴厲的懲罰。（新華社河內二十四日電）

「整個中國都在進步」
尼泊爾前首相訪華觀感
充分相信不存在來自中國的危險
有些國家受過侵略但後來對別國也幹起來

【新華社加德滿都二十三日電】尼泊爾友好人士、前首相阿查里雅十二月十九日在加德滿都談到他最近訪問中國的觀感時說：「我最近對中國的訪問使我充分相信，不存在來自中國的危險，他們的哲學和行動在我看來就是證明。」

他說：「中國人民知道什麼是大國沙文主義和剝削。因此，他們能夠理解這個，他們不要這個。」「一些國家過去也受過大國沙文主義的侵略和剝削，可是後來它們忘掉這點，對別國也這麼幹起來。可是，我最近的訪問表明，中國不會對別國這麼幹。」

阿查里雅是在尼中友好協會召集的一次會上講話時說這些話的。他和他的夫人在十一月間對中國進行了友好訪問。

阿查里雅說，中國人民是有禮貌和樸實的。他們遵循毛主席的教導，並且表示他們決不離開毛主席指明的道路。他們說，國家有大有小，但是，所有人民都是偉大的和平等的。

阿查里雅說：「我們每到一個地方都受到中國人民非常誠摯的歡迎。周恩來總理也在百忙中同我們進行了交談。中國人民對我們表現了真誠的熱愛和體諒，並給予了我們極其感動的招待。」

他說：「整個中國都在進步。中國人民完全忠實於他們的偉大領袖毛主席和他的領導，並在目前和今後都準備為他們的國家和人類作出一切犧牲。」

我駐波蘭大使姚廣離任回國

【新華社華沙二十二日電】中華人民共和國駐波蘭大使姚廣十二月二十二日離任回國。

離任前，姚廣大使於十四日向波蘭人民共和國外交部副部長斯·特雷普欽斯基辭行。

十六日，波蘭部長會議副主席歐·西爾接見了姚廣大使並同他進行了友好的談話。

十六日下午，波蘭外交部長斯·奧爾采夫斯基設宴為姚廣大使餞行。

十七日和十八日，姚廣大使在大使館分別舉行了告別酒會和電影招待會。波蘭外交部副部長斯·特雷普欽斯基、外貿部副部長馬·德萊雷夫斯基、航運部副部長斯·佩爾科夫斯基、波蘭人民軍內務部隊司令瓦·斯捷潘斯基、波蘭人民軍總後勤部副主任傅·什樂賓巴少將，波蘭人民軍總參謀部處長卡·波萊察將，以及科學、文化等各界人士出席了告別酒會。

廿二層建築物全部燒光
漢城大酒店大火
一百卅多人喪生
消防設備差　直升機無能為力

【法新社漢城二十五日電】今天消息說，這裏的一家豪華的遊客酒店，發生大火，至少有一百三十三人喪生，六十人受傷。

這間二十二層高，有二百二十個客房的大酒店，於上午十時起火，整座建築物已經全部被燒毀了。

消息說，正式的傷亡人數和損失的總數仍待公佈。在酒店中居住的房客約有三百人，其中包括五十名左右的外國旅客。

起火原因是在酒店內的咖啡室的丙烯氣設備爆炸。

約有一百人幸被救出沒有受傷，但另有六十人被燒傷，死亡者中，有三十八人從窗口跳下時跌死。幾架直升飛機協助營救。

在酒店起火中喪生的五十名外國旅客，其中有二十五名日本人，九名美國人，六名韓人。

這次大火，死亡數字這麼大，主要原因是防火設備不完善和缺乏太平門。

【路透社漢城二十五日電】漢城一條繁鬧的大街上，一幢二十二層樓的大酒店今天發生大火，今晚據共找到四十七具屍體。

警方早在這幢被燒焦了的大樓外面，找到了二十九具屍體，他們是從大樓窗戶跳出逃生的，有的跌落在人行道上死去，有些跌死在附近建築屋的屋頂上。

印軍隊及叛亂分子
續在東巴瘋狂屠殺
到處殺人情景使許多外國記者也感到震驚
還對一個城鎮的居民採取斷糧斷藥等暴行

【據新華社北京二十四日電】連日來，印度政府大肆宣傳達卡和東巴基斯坦「局勢恢復正常」，妄圖欺騙世界輿論。但是，許多外國記者直接發自東巴基斯坦的消息，報道了與之截然相反的恐怖情景：印度軍隊及其指揮下的東巴叛亂分子正在瘋狂地屠殺和迫害巴基斯坦人民。

日本「產經新聞」駐加爾各答記者十二月二十日發出的一條消息，描述了東巴叛亂分子在印軍指使和縱容下屠殺東巴基斯坦人民的情景。他指出，從加爾各答坐車越過了邊界進入巴基斯坦的班周鎮後，空氣就為之一變。一個東巴叛亂分子用刀割開了一個中年男子的喉嚨，還用槍托在後面毆打他的胸部。這個記者寫道：「當我再次驅車來到道路兩旁的情況時，發現到處都有很多剛才被殺害的那個男子模樣的人。我的車在繼續行駛了五分鐘，就看到了十幾具被殺害的人的屍體。」

在東巴基斯坦首府達卡，印軍及其指揮下的東巴叛亂分子的殺人罪行，使許多外國記者感到震驚。日本「每日新聞」刊載的日本記者發自達卡的一條消息說：「在繁華的大街上到處都看到協助巴基斯坦政府軍的民兵的屍體……」「今天下午，在達卡到處都聽得見槍聲，就是在晚上，有時也能聽見槍聲。殺人報復開始了，在市內，被殺害的非孟加拉人的屍體一直擱在那兒，也沒有人用擔架來抬一抬。印度軍隊和孟加拉國解放軍（指東巴叛亂分子）的卡車就在血泊中行駛。」

美聯社二十日發自達卡的消息說：大約五千名帶着新式自動武器的東巴叛亂分子擠滿許多輛卡車和吉普車在大街上飛馳，把一些巴基斯坦人「草率地就地處決」。法新社二十一日的消息也說，在達卡的鬧市區，到處都能看到報復行為的受害者，兩手被綁，死前受到殘暴的折磨。

印度侵略軍和東巴叛亂分子圍困達卡市的一個居民區的暴行，現在已經擴展到東巴其它城鎮。據外國通訊社二十三日自米爾普爾鎮報道：「武裝的孟加拉叛亂分子封鎖了擁有數以千計的西巴基斯坦政府的前支持者的這個城鎮，不允許把任何食物和藥品運進去。」據報道，米爾普爾鎮內糧食情況很嚴重。有一輛載有十三個人的汽車兩天前想去達卡運些糧食回去，大約在離開該鎮一英里的地方，他們就全都被叛亂分子殺死了，已經找到十二具屍體。駐達卡的國際紅十字會負責人想把救濟物資運去米爾普爾，也遭到了拒絕。這個市鎮裏沒有醫生，一些有重病的人也不能運出去治療。

另據報道，在東巴南部的市鎮諾阿卡利附近的道路上，人們看到了一些被叛亂分子割斷喉嚨的和吊在樹上的屍體。

印外長辛格叫囂印軍續留在東巴

【美聯社二十五日消息】印度外長辛格今天說，印度軍隊仍將繼續留在東巴基斯坦一些時候，同時，印度軍撤出西巴基斯坦前線，是屬於兩國進行談判的問題。

辛格剛從紐約回來，他率領了印度代表團在紐約參加聯合國大會。

印軍及東巴叛亂分子的暴行

印度侵略軍指揮下的東巴叛亂分子，在達卡野蠻地毒打一名巴基斯坦居民，並殘忍地把他殺死。（新華社傳真照片）

「紅色娘子軍」影片在挪威公映受歡迎

【新華社北京二十五日電】奧斯陸消息：中國革命現代舞劇彩色影片「紅色娘子軍」於十二月十三日至二十三日在挪威首都奧斯陸公映，受到觀衆的熱烈歡迎。

這部影片在十一天內共放映了二十四場，受到了觀衆的讚揚，奧斯陸的一些報紙就這部影片發表了評論。

法國總統續堅持抗美立場
認為西歐聯合反對美轉嫁危機顯示了力量
重新維護西歐共同市場以抗擊美國的壓力

【新華社巴黎二十三日電】法國總統蓬皮杜二十三日晚就最近舉行的法美總統在亞速爾群島的會談和「十國集團」華盛頓會議的結果發表電視談話，認為西歐國家在聯合反對美國轉嫁危機的「新的經濟政策」中顯示了力量，並且重申「共同市場」以抗擊美國的壓力。

蓬皮杜說：「在我看來，歐洲（指西歐）在幾個月來顯示了自己的力量。首先，法國很堅決地把美國的態度作了改變，在這方面，美國以及就利用單方面的措施是不能持久的，必須首先同歐洲進行協作和配合。」他認為，美國要求歐洲國家分擔義務和給美國的出口以方便而向歐洲國家施加壓力，也恰恰表明「歐洲經濟的力量及其競爭能力」，而這正是「美國所害怕的」。

他還認為，法國在抗擊美國的「新的經濟政策」中也顯示了力量。他說，法國「在美國八月十五日的決定（指美國的「新的經濟政策」）之後採取了嚴明而最强有力的態度」。

談到西歐「共同市場」和英國之間的實際談判時，蓬皮杜表示準備就工業品進行「公平的、互惠的、相互作出讓步的」談判。

至於農業和農業「共同市場」問題，蓬皮杜強調，必須保持警惕，「十分警惕英國」企圖取消農業共同市場」。他說，面臨着美國這種態度的西歐，必須確定自己的態度。

蓬皮杜認為，保衛西歐「共同市場」的機構這政策關係到西歐國家聯合的前途問題。他說：「如果農業共同市場」被動搖」，那麼，一經濟和貨幣聯盟也將沒有前途」。

蓬皮杜強調說：「歐洲不應該消失，歐洲經濟共同體不應該在一個空洞的自由貿易區中消失。歐洲應該向所有的人，其中包括它的朋友和盟國，堅持自己的政治地位。這就是法國的立場。這種立場是明確的，是衆所周知的，我們也不會改變這種立場。」

蓬皮杜還談到「十國集團」華盛頓會議就包括美元在內的資本主義國家貨幣的新比價的問題達成的協議，他說：「我對這些協議相當滿意」。同時，他指出，華盛頓會議不是「完整的」，而且為了實現新平衡，那就不可能有成效地繼續處理新的國際貨幣體系問題」。

對明年西方經濟的估計

猶橫談

歲暮云暮，各國記者紛紛分析美國、日本、西歐的經濟走勢，對於明年，寫下寫的都是看淡的估計。

這一個情況表明，一週前公布的美元貶值和各國貨幣的調整，並不是醫治西方經濟危機的靈丹妙藥。這一點，大家都已看清楚了。

新的貨幣措施，只不過是西方各工業國家爭取得暫時的平衡。它能不能扭轉局勢？這暫時的平衡能夠維持多久？對於這兩個問題，還有西方經濟學家，也大多採取保留的態度。

尼克松在談論西方貨幣協議時，大談這是「大家的勝利」。這種論調剛一出現，就已經引起了懷疑。

例如他强調，由於貨幣調整帶來的影響，美國可以增加五十萬人的就業率。大家都知道，美國失業率高達百分之六之多，就算能有五十萬人從失業轉入就業，但數個失業大軍的出路如何呢？他沒有答覆。

美元貶值之後，美國出口貨的競爭力有了較大的增長。但是，其他各國是不是採取其他的辦法與美貨較量。這個問題，美國當局沒有正面接觸。

美國的通貨膨脹本來已經很嚴重，國工率如有增加，通貨膨脹會不會更上一層樓。這個問題，美國當局也沒有正面接觸。

在西歐方面，共同市場執行委員會認為，出口前景減少，國內需求也轉弱，是來六個國家的共同現象，只有法國一國的情形稍微好些一點。

日本方面的情況也是如此。日本官方在今年年初還把國民總產值的增長率訂為百分之十左右，到了年中，卻不得不將數字大幅削低，據最近的統計，將跌至百分之五左右。

工業生產呆滯是西方經濟的通病。資本主義危機的毛病出現在經濟各個方面，如果說，單是用調整貨幣的措施就能擺脫困局，那如不是故意穩定人心，就是別有目的寫作了。

一般都估計，在一九七二年仍將是西方經濟普遍不景氣的一年，在這一年中，貿易戰、關稅戰（包括非關稅性的貿易限制措施）都將進一步激烈的展開。

[illegible]

利比亞退回英照會
指出沒收英石油公司是利比亞主權

【法新社阿爾及爾二十五日電】阿爾及利亞報紙今天引述利比亞通訊社發出的消息說，英國提出的反對將英國石油公司的財產收歸國有化的抗議照會，利比亞已予以拒絕。

通訊社說，英國的抗議照會是星期四在倫敦交給利比亞大使，昨天利比亞大使已將照會退回。

通訊社說，利比亞大使說，將石油公司財產收歸國有，是利比亞的主權。

中國男子排球隊在羅各地友誼賽

【據新華社布加勒斯特二十三日電】正在羅馬尼亞進行友好訪問的中國男子排球隊，十二月二十二日在布加勒斯特「弗洛雷阿斯卡」體育館同羅馬尼亞國家男子排球隊進行了友誼比賽。

出席觀看比賽的有：羅馬尼亞全國體育運動委員會主席安·阿列克明、全國體育運動委員會秘書米·奧爾特亞努和揚·瓦爾斯特·格爾馬內斯庫、全國體育運動委員會國際部部長約·揚以及羅馬尼亞排球協會秘書長阿·多爾卡。

印侵東巴原料缺
英國麻廠已停工

【路透社蘇格蘭·鄧迪二十四日電】由於來自孟加拉的粗麻原料缺乏，丹迪數以千計麻廠工人面臨減工。

在印巴戰爭中，黃麻供應已告乾竭，這裏麻業廠商代表團早前不久便前往加爾各答和達卡，設法恢復粗麻來源。

一間麻廠的二千工人已獲通知，由於原料來源短缺，將無工可開，直到一月初為止。

這裏麻業約有八千男、女工人，黃麻主要用來製造地氈的底部，而丹迪則是英國最大製麻業的中心。

這裏一間主要麻廠的負責人史密斯將率領代表團，到加爾各答和達卡，和當地行政人員和商業當局進行商談。

周書楷即將赴日與佐藤福田會談

【美聯社東京二十二日電】今天官方說，台灣蔣集團「外交部長」周書楷將於下周初到達東京訪問，與日本首相佐藤及外相福田會談。

美英矛盾日益增長
「特殊關係」已告消亡
帝國主義力量正重新組合美處境更不利

【新華社倫敦二十三日電】美國總統尼克松和英國首相希思十二月二十日和二十一日在位於大西洋中的英屬百慕大舉行兩天會談。這次會談進一步表明，隨着美國在西歐「盟國」中的霸主地位的衰落和英國即將加入西歐「共同市場」，美、英兩國原來存在的「特殊關係」已經消亡。

近年來，英國為了尋求政治和經濟上的出路，改變了過去一味追隨美國的政策，日益向西歐國家靠攏，這就使得美、英之間的矛盾有所增長，美、英兩國關係起了令人注目的變化。英國正在同西歐「共同市場」國家逐漸聯合起來抗衡美國，反對美國向其他資本主義國家轉嫁困難的「新的經濟政策」，抵制美國強使西歐國家向它作單方面讓步，要求美國把美元貶值和取消進口附加稅，並且要求最終改變以美元為支柱的現行西方貨幣制度。這一切使得美國十分不安。另一方面，美國拋開「盟國」同另一個超級大國既勾結又爭奪，到處搞強權政治，危及英國利益的做法，也使英國一直抱着戒心，因而在某些國際問題上採取了同美國不同的態度。

據西方報刊報道，尼克松企圖通過這次會談來加強兩國在一些世界問題上的互相「了解」，「協調」兩國的關係，以改善美國在它的「盟國」中的孤立處境。

在這次會談期間，尼克松企圖多方安撫和籠絡英國。他在十二月中旬同法國總統蓬皮杜會談時曾佈同意讓美元貶值；二十日他一到百慕大，就作出姿態，宣佈美國取消百分之十的進口附加稅，以示履行「十國集團」最近達成的協議。他還在希思舉行的宴會上發表祝酒詞，緬懷美、英兩國過去的「特殊關係」。他強調，儘管世界起了變化，美、英兩國保持「特殊關係」是「必要的」。但是，他不得不承認，由於形勢的迅速變化，兩國的關係已經不同於以前了。他說：「英國現在正在進入歐洲共同體，因此，事實上，它同我們的關係在許多方面當然將是新的，必然會影響它同美國和其他國家的關係。」

希思在講話中則強調英國參加西歐「共同市場」的好處，並且在記者招待會上大談英、美分歧。他閉口不談美、英「特殊關係」將繼續下去。他還宣稱「擴大了的西歐「共同市場」、美國和日本是資本主義世界的「三大力量」。這次會談後發表的「聯合聲明」也只提美、英兩國「自然關係」的意義，泛泛地談到兩國要對世界問題進行「磋商」。這些情況都表明，在帝國主義力量進行重新組合的情況下，英國的處境越來越不利。

英國資產階級報紙在評論這次美英會談時認為，十年前英國前首相麥克米倫在百慕大舉行的會談標誌美、英「特殊關係」的高潮，今天兩國政府首腦在同一個地方舉行的會談卻是美、英「特殊關係」消亡的證明。「泰晤士報」說，「尼克松部分的講話內容聽起來像告別詞一樣」，這次會談中「公開承認了分歧」。這家報紙還說，英國「過去與美國進行的密切磋商降下來了」，而且是不容易恢復的。「衛報」的評論說，兩國「政治家之間的特殊關係早已不復存在，但是為了一個實際的目的，現在必須宣佈它已經死亡」。

為了加速進行軍國主義化
日閥竭力散佈侵略思想
搞祭奉當年侵略者亡魂軍刀展覽等活動

【新華社北京二十五日電】東京消息：日本反動派為了加速軍國主義化，在加緊擴軍備戰的同時，正在不遺餘力地進行軍國主義煽動。這一切暴露了日本反動派企圖再次走上侵略道路的狂妄野心。

日本的「靖國神社」，是所謂祭奉當年在日本帝國主義發動的侵略戰爭中戰死者的場所，這個本來就不光彩的地方，如今又成了日本反動派大肆[illegible]，煽動復仇主義。為了同一目的，日本反動派還製造和抛出了一百多部宣揚法西斯軍國主義的影片，竭力宣揚「帝國皇軍」的武士道精神。

最近，日本反動派還別有用心地搞起了一次「軍刀展覽會」，大搞「軍刀崇拜」，大戰犯東條英機使用過的[illegible]

美元貶值禍延香港工商業

信謇

在港貨輸美已因美國政府推行「新經濟政策」而連續減縮之際，美元現又正式貶值百分之七點八九，它還壓迫日圓和西德馬克等作大幅度的升值。影響所及，英鎊和港幣也要相對對美元升值百分之八點五七。連日香港不少工商業者均指出，西方的金融貨幣危機並未解決，而「貿易戰」則正在日益加劇，這勢將使香港經濟繼續受到更多的不利影響。

大致說來，今後港貨輸美的價格，將因美元貶值而比八月中美國政府推行「新經濟政策」之前提高百分之八至九，另外香港從日本、西德、瑞士、荷蘭、比利時輸入原料、半製成品、機器設備和其他商品，則一般都要漲價。[illegible]

南斯拉夫、澳洲、紐西蘭、委內瑞拉、圭亞那、台灣、南朝鮮、金邊、萬象等十四個國家或地區的貨幣。據美國計算，這十四個市場去年共向香港購買工業品和轉口貨七十億元以上，佔去年香港出口轉口生意總值一百五十四億三千萬元的百分之四十六。現在美元貶值，已影響到香港的出口、轉口生意幾有一半要提高成本，許多工商業甚至要降低[illegible]

「定額限制」和「關稅限額」還要連續執行五年之久。不久之前，美國議院還通過一項限制貿易法案，授權尼克松可在「美國國際收支出現緊急情況」時，就貿施全面或個別的入口限額，藉以強力維持美國壟斷資本的高額利潤。這就表明，今後港貨輸美將會長期受到美國政府加强限制入口的威脅，其嚴重者比諸徵收進口附加稅更為巨大[illegible]

同期減四成三，塑膠花減一成六，五金製品如門鎖及餐具等也減一成，這都表明美國市場購買力在經濟危機中不斷低落，已對香港一些工業的產銷發生嚴重影響了。

三、被美日壟斷資本控制了產銷大權的台灣和南朝鮮出口工業品，近年來已通過低價競爭而陸續搶奪了一部分港貨在美國的銷路。其中包括毛衫、人造纖維成衣、原子粒收音機、電視機、塑膠鞋和假髮等。例如主要用日、美原料和零件加工生產的台灣紡織品和電子產品，今年輸美數值已首次超過了香港貨。現在新台幣和南朝鮮圜追隨美元貶值，單在匯水方面，就使台灣貨和南朝鮮[illegible]

西方主要貨幣重訂比價，已使香港的有四成六的出口、轉口[illegible]

経濟週刊　第二〇一期

西方貿易戰愈演愈烈

——文經——

美國和其他西方國家之間矛盾和鬥爭愈演愈烈，一戰未平，一戰又起。

一面妥協一面廝鬥

本月十七日和十八日，西方「十國集團」財政部長在華盛頓舉行的會議上，經過激烈爭吵和討價還價之後，決定立即重新調整各主要西方國家之間的貨幣兌換率，美國被迫同意將美元貶值，並立即取消百分之十的進口附加稅和獎勵「買美國貨」的就業發展信貸的有關條款，其他一些國家同意調整它們的貨幣對黃金和美元的比價，在不同程度上對美元升了值。

貨幣貿易均有爭奪

但是，這次會議收場之後不過幾天，美國和其他西方國家之間以貿易戰爲形式出現的鬥爭又開始了。

本月二十一日和二十二日，美國和西歐「共同市場」六國（法國、西德、意大利、比利時、荷蘭、盧森堡），在布魯塞爾舉行美元正式貶值之後的第一輪貿易談判，討論雙方之間未決定的短期貿易措施。這是美國和西歐國家之間，在貨幣和貿易方面的矛盾和鬥爭的繼續。

美國在本月十七日至十八日在華盛頓舉行的「十國集團」財政部長會議上，雖然對美元貶值和取消進口附加稅問題上作了讓步，但是仍然堅持把貨幣問題和貿易問題一攬子解決的辦法；美國在同意美元貶值的同時，又提出了先決條件。美國要在它目前同西歐「共同市場」、日本和加拿大進行的貿易談判商討出一套短期措施之後，它才向美國國會提出提高金價使美元貶值的建議。美國財政部長康納利在會議結束後露骨地宣佈：「現在、過去和將來，貿易仍然是這項一攬子方案的一部分。」

從目前情況看來，美國起碼將在三條戰線上進行貿易戰，一是美國與西歐「共同市場」國家之間，一是美國和日本之間，一是美國和加拿大之間。

美歐談判首輪落空

美國向外轉嫁財政經濟危機的所謂「新的經濟政策」出籠以後，西方各國爭奪市場的貿易競爭更加激烈，美國及其「盟國」之間的矛盾空前激化。美國在「十國集團」財政部長會議上，一直要西歐「共同市場」國家取消貿易壁壘，放寬進口限額，爲美國商品特別是農產品開放市場。康納利甚至公開威脅說，如果其他國家不能就緊迫的貿易問題同美國達成協議的話，美國就可能推遲向國會提出使美元對黃金比價正式貶值的建議。

美國要其他國家同他達成短期貿易協議，作爲他取消百分之十進口附加稅的條件之一。而所謂「短期貿易協議」，實際上是美國要其他國家在短期貿易措施方面，對美國作出單方面的讓步。

貿易爭鬥長期激烈

美國和西歐「共同市場」國家，本月二十一日和二十二日在布魯塞爾舉行的貿易談判，是美元貶值後美國同這些國家進行貿易戰的第一個回合。出席這次會議的美國代表是美國總統尼克松的特別貿易談判人埃伯利，「共同市場」的代表是這個六國集團外貿委員會的代理執行官戴恩萊辛。據報道，在這次會議上，美國要求「共同市場」國家對美國農產品如穀物（包括小麥）、水果（包括橙子）等輸入這些國家讓步，包括降低進口關稅在內。但是，據本月二十七日一期（提前出版）美國「時代」週刊報道，目前這個六國集團的對外關稅平均比美國爲低，而美國近年對這個集團的貿易每年出超二十億美元以上，雙方之間的貿易談判是「困難」的。路透社本月二十二日自布魯塞爾報道：「消息靈通人士說，美國同「共同市場」今天結束了第一輪貿易談判，但是，雙方的對立態度沒有什麼改變」。在這次會議上，雙方沒有達成協議。雙方的貿易談判，將於明年一月十四日再次在布魯塞爾舉行。埃伯利在第一輪談判結束之後說，美國和「共同市場」國家之間的貿易談判，不會在明年一月十八日美國所定的最後期限之前完成。

獎出限入是當前每一個西方國家的貿易政策。美國和「共同市場」國家之間在貿易上爭持不下，預示美國和其他西方國家之間的貿易戰將是長期而激烈的。

美元貶值禍延香港工商業

信翬

西方主要貨幣重訂比價，已使香港約有四成六的出口、轉口貨價上漲，入口貨也約有三成四要漲價，還對整個香港都有不利影響。美國政府無理擴大限制港貨入口，長期凍結美國工資，以及貶值後的台灣、南朝鮮貨加強競爭，已使港貨輸美困難加深。

在港貨輸美已因美國政府推行「新經濟政策」而連續減縮之際，美元現又正式貶值百分之七點八九，它還壓迫日圓和西德馬克等作大幅度的升值。影響所及，英鎊和港幣也要相對對美元升值百分之八點五七。連日香港不少工商業者均指出，西方的金融貨幣危機並未解決，而「貿易戰」則正在日益加劇，這勢將使香港經濟繼續受到更多的不利影響。

大致說來，今後港貨輸美的價格，將因美元貶值而比八月中美國政府推行「新經濟政策」之前的提高百分之八至九，另外香港從日本、西德、瑞士、荷蘭、比利時輸入原料、半製成品、機器設備和其他貨品，則一般都要漲價。顯見這次美元貶值和日圓、馬克升值，已使香港廠商在輸出成品和輸入原料方面都受到「兩面夾攻」。其結果將會進一步削弱香港製品在海外市場的競爭能力，並迫使一般工商業者的利潤續降。

現時港貨出口約有四成二是輸往美國的，而香港進口的貨物則約有三成四是日本、西德、瑞士、荷蘭和比利時貨。特別是香港的工業用原料，更有三成六是由日本運來的。總結主要西方貨幣重整比價之後，已影響到香港製品有四成以上要漲價，進口貨則約有三成四要漲價。這對於整個香港經濟來說，當然是一個大問題了。

問題還不止此。上周內宣佈追隨美元貶值的，還有印尼、泰國、菲律賓、坦桑尼亞、南非、南斯拉夫、澳洲、紐西蘭、委內瑞拉、圭亞那、台灣、南朝鮮、金邊、萬象等十四個國家或地區的貨幣。據美國計算，這十四個市場去年共向香港購買工業品和轉口貨七十億元以上，佔去年香港出口、轉口生意總值一百五十四億三千萬元的百分之四十六。現在美元貶值，已影響到香港的出口、轉口生意幾有一半要提高成本，許多工商業甚至要降低利潤來爭做生意，可見這是一個相當嚴重的問題。

就今後的港貨輸美生意來說，美國政府雖已於本月二十日被迫宣佈撤銷遭遇反對的進口貨附加稅一成，但困難也還是比今年八月中之前有增無已的。主要原因有下列幾點：

一、美國政府由今年十月間，已經橫蠻無理地全面限制香港紡織品入口，並用「關稅限額」來大大削減香港不銹鋼餐具的入口量。而且，這些「定額限制」和「關稅限額」還要連續執行五年之久。不久之前，美國議院還通過一項限制貿易法案，授權尼克松可在「美國國際收支出現緊急情況」時，就實施全面或個別的入口限額，藉以極力維持美國壟斷資本的高額利潤。這就表明，今後港貨輸美將會長期受到美國政府加強限制入口的威脅，其嚴重性比諸徵收進口附加稅更爲巨大。

二、美國政府爲了加緊向美國人民轉嫁其嚴重的財政經濟困難，從八月十六日起，已持續實行凍結美國的工資，直至一九七三年四月底止。但在另一方面，則美國的通貨供應續增，物價也續漲。結果就使美國市場的實際購買力不斷低弱。在這種情況下，美元貶值追使港貨輸美的價格提高，勢將使港貨在美國銷售遇到更多困難。事實上，今年一至十月香港製品輸美數值比去年同期減四成三，塑膠花減銷也減一成，這都表明美國市場實際購買力在經濟危機中不斷低弱，已對香港一些工業的產銷發生嚴重影響了。

三、被美日壟斷資本控制了產銷大權的台灣和南朝鮮出口工業品，近年來已通過低價競爭而陸續搶奪了一部分港貨在美國的銷路。其中包括毛衫、人造纖維成衣、原子粒收音機、電視機、鞋和假髮等。例如主要用日、美原料和零件加工生產的台灣紡織品和電子產品，今年輸美數值已首次超過了香港貨。現在新台幣和南朝鮮圓追隨美元貶值，單在匯水方面，就使台灣貨和南朝鮮貨在美國的售價再比港貨低近一成。因此，許多港商已擔心到今後低價貨輸往美國和其他貨幣貶值的地區將會再減縮，許多中小廠的經營將會繼續加深。

總的來說，從美國政府推行「新經濟政策」，到它強行擴大限制港貨入口，從它凍結美國工資，一直到正式宣佈美元貶值，一連串的事實都說明美國政府在西方的霸權地位已經衰落，內外交困日益嚴重，但另方面它也仍然企圖拚命掙扎，在貨幣和貿易問題上繼續損人利己，嫁禍於人。今後西方貨幣危機和貿易危機仍將會使香港經濟受到影響，現在許多工商業者都有此感受。

菲律賓財經惡化

在美、日壟斷資本集團勾結菲律賓政府長期進行殘酷的掠奪下，菲島財經千瘡百孔，日益惡化。甚至迫使菲當局於去年二月施行比索浮動匯率，實際上就是任由比索自行貶值，結果三·九比索兌一美元變爲六·五比索兌一美元，顯見比索匯價已下降百分之六六·六。自實施這種匯率以來，並沒有改善菲島的財經狀況，反而日益加速惡化，物價大告增漲。

菲島財政惡化的主要表現，是財政預算支出及赤字仍然龐大。如一九七二年度（六月份止）預算計達四一·七億比索，較上年度增加四·五億比索。其中「國防費」且佔九億比索之多，而赤字則達二億比索之譜。菲當局爲了彌補赤字，大致仍採取濫發鈔票、內外舉債及增稅等辦法。如鈔票供應額於七〇年爲五·〇四七百萬比索，本年九月則達五·一九九百萬比索，且較上月的五·一三六百萬比索爲多。

在舉債方面，至七〇年底內債計達一一〇·八億比索，外債則達一九·六億美元。前者在所謂「防止通貨膨脹」的理由下，勢必迫使推出債券二億比索；後者至七一年六月底已增至二一·九億美元，其中美國佔一三·六九億元，日本佔四·三五億元（本年十一月日方又答應貸款四四百萬美元），英國佔一·〇八億元，顯見半年來又大告增加。

至於增稅方面，除本年初將卅五種商品入口稅提高百分之五至十五外，十二月底又將九十種進口消費品包括奶水、車輪、排檔、電子器材、紡織品和雪櫃等提高關稅，如奶水提高百分之三，紡織品提高三至四倍，以期能獲得一億比索收入。

在上述情況及比索浮動匯率的影響下，通貨不斷膨脹，物價相繼上升。據菲央行戰市生活必需品價格統計，本年七月的物價較上月上升百分之五·五六，較上年同期則上升百分之十八·八。又九月份食品類的價格也較上月上升百分之三·七。至於進口貨批發價，在本年首八月內已增加百分之四十六·九，而七〇年比六九年只增加百分之十九·八而已。由於通貨膨脹，物價上升的影響，致有學潮運動不斷出現。如本年初有二萬教師示威反對汽油加價，七月份有[illegible]示威抗議[illegible]，十一月份更有二十萬公務員採取「休假」行動。

菲島的生產事業，特別是工礦業方面，大多受美、日等壟斷資本所控制和掠奪。一項材料說，美資企業已達一〇八家，於五六至六五年間投資額已達四一〇百萬美元，其中直接投資的只有五八·五百萬元而已。（另據美國官方「現代商業概觀」——六八年十月——所載，至六七年美資已達六三四百萬美元。）又據菲證券交易所及投資委員會統計，日資企業自六七年迄其經營以來，已達十八家，投資額則達三億比索。（據本年四月初新華社統計，日資已投入四·七億美元。）美資控制着菲島的石油、化肥、煉糖、橡膠、採礦及重型裝備等工業部門；日資則滲入礦業（如銅礦等）、製造業、農業、摩托腳踏車、鋼鐵、電器工業（新近且合營半導體及原子粒收音機廠）、電池及漁業等。而且它們的利潤也特高，如美資在上述期間內已匯出純利三八六百萬美元，相當於實際投資額六倍之多。本年十一月間在新加坡舉行的亞洲工業促進會議上，菲代表提出十九項[illegible]投資投入的工業，[illegible]可以吸入資金二六〇·八百萬美元，故預料美、日資本入侵菲律賓仍會繼續增加。但美、日資本的投入，並不能解決當前菲島的失業問題，據九月間菲當局發表統計，失業勞工已約達一百萬人，較六八年的九十萬人爲多。至於農業生產，由於產米區的不安定和蟲害、颱風等影響，以致今年糧食儲額欠缺。至十一月底已向外購入大米四十六萬噸；明年度則預計食米欠缺八十萬至一二〇萬噸。菲代理農業部長杜里已向馬科斯建議，輸入大米四三·七萬噸。七一—七二年度的糖產量因受颱風影響，也較估計額二·五百萬噸減少百分之十六，即僅達二·一百萬噸，至於該年度的銷美數額，大致保持一一二·六萬噸的配額。

由於上述各種因素及西方國家經濟不景，椰油、食糖等市價下跌的影響，以致菲島的外貿難以增加。如本年上半年出口額共達五四六·二百萬美元，順差只有廿萬美元；七月份出口額只達九二·七百萬美元，較上月減少百分之二一·四，較上年同期減少百分之七·八；而八、九月份的入超額則共達一九·九百萬美元。至於國際收支，本年上半年雖有盈餘三三百萬美元，外匯儲備至六月底則達二三三百萬美元；前者八、九月份赤字共達九·八百萬元，後者十一月份已降至二〇一·三六百萬元。菲當局爲了改善外貿情況，除嚴格限制開出信用證外，新近還再度提高部分奢侈品的入口稅，以限制輸入；並加強五十多種土特產的輸出，以期增加收入。不過，由於美國於八月中實施進口附加稅，（據菲當局稱，本財政年度內菲島對此將損失一·四億美元之多）並限制部分貨品輸入，其他西方國家也相應採取類似措施，故菲島外貿及國際收支的改善，恐怕難以實現。

黃金價仍升高

勁松

美元終於正式貶值了，美國把黃金價格由每安士三十五美元提高到三十八美元，即美元對黃金正式貶值了百分之七·八九。這是一九三四年以來的第一次。

其實，在這次美元向黃金正式貶值之前，自由市場的黃金價格，早已漲到四十美元一安士以上了。倫敦市場的黃金價格且曾升至每安士四三·九七五美元，創下一九六八年三月黃金實行「雙價制」以來的最高紀錄。所以有人說，這次美元正式貶值，只不過把黃金官價提高了三美元，實在未貶到應貶的幅度。

美元正式貶值剛好已歷時一週。這週來歐洲自由市場的金價是由低而高，上週一倫敦金價每安士初報四二·四美元，後升至四二·七二美元；以後幾天逐步漲逾四三美元，週四每安士曾見四三·五二五美元，後回順至四三·二五美元；週五收市則爲四三·二九美元。

週來倫敦金價基本是高升，這反映人們對金價看好。[illegible]國際一些黃金囤積居奇商未肯放出，同時仍有買家補貨，法國的買家就有一部份。

週末香港市場的黃金價格，也隨着歐洲金價的變化而變化。金銀貿易場周二的當天「足價」，九九金價每兩爲三二八·八七五至三二〇·六元，以後幾天又重新漲起，最高價曾見三三二·七五元。飾金每兩則上至三三二元。

金融圈人士預測，今後黃金價格趨好的時間會較多。因爲儘管美元正式貶值了，但美元仍未能兌換黃金，黃金給予人們的信心更強。同時今後由西歐各國回流出來的大量美元，估計暫時會轉到黃金市場活動，這對金價將會有刺激。

七日談

看日本銀行減息

樊棣文

日本大藏省（財政部）和日本銀行（日本的中央銀行），本月二十一日在原則上決定，把日本銀行的貼現利率從五厘二五降到四厘七五，本月二十五日生效。但後又推遲到明年初才減息。

這將是去年秋天以來日本銀行第五次減低利息。前四次是在去年十月、今年一月、四月和七月，每次的減幅都是零點二五厘。

日本銀行的貼現率低於五厘，這是第二次世界大戰以來的首次。

爲什麼日本銀行把利息降到如此低的水平呢？「日本時報」本月二十二日報道，原因是爲了制止日本經濟衰退在日圓大幅度升值之後更加惡化。

但是，日本企業界認爲，由於佐藤政府屈從於美國而把日圓大幅度升值，目前正在發展的日本經濟危機，將會比日本一九六四—六五年那一場經濟衰退更嚴重。

為了加速進行軍國主義化
日閥竭力散佈侵略思想
搞祭奉當年侵略者亡魂軍刀展覽等活動

【新華社北京二十五日電】東京消息：日本反動派爲了加速軍國主義化，在加緊擴軍備戰的同時，正在不遺餘力地進行軍國主義煽動。這一切暴露了日本反動派企圖再次走上侵略道路的狂妄野心。

日本的「靖國神社」，是所謂祭奉當年在日本帝國主義發動的侵略戰爭中戰死者的場所，這個本來就不光彩的地方，如今又成了日本反動派大肆宣揚軍國主義的據點。日本反動派通過各種祭奉活動，爲那些喪生的侵略者招魂，用以散佈軍國主義的思想毒素。今年十月，日本反動派在「靖國神社」舉辦了「秋季節」，一批老牌軍國主義分子紛紛登場。他們既散發傳單，又徵集簽名，狂叫不忘過去的「武運」，「緬懷」昔日的「戰功」。在這個「秋季節」上，還搞了一個「文藝表演大會」，日本「自衛隊」的樂隊演奏當年的法西斯軍歌，用以煽動復仇主義。日本軍國主義頭目、日本首相佐藤榮作，十月十八日親臨「靖國神社」，爲那些侵略者的亡魂「超度亡魂」。[illegible]軍」配合「靖國神社」的「秋季節」，日本反動派還搞了十多次「慰靈祭」，通過這些活動進一步宣揚當年進行侵略的「皇軍」的「軍威」。在「靖國神社」的展覽館裏，還舉辦了所謂「東部新幾內亞英靈特別展覽」，日本侵略軍在四十年代侵略東南亞地區時用的武器、旗幟、作戰地圖和軍裝等都被展出。值得注意的是，日本天皇裕仁在一九三二年三月十六日命令日本法西斯軍隊侵佔中國上海的「詔書」，也被搬了出來。

日本反動派爲了向日本青少年灌輸軍國主義思想，以「教育改革」爲名，一再修改教科書，宣揚反動的「國家主義」、「大國沙文主義」和「忠君愛國」的思想。日本官辦的「中央教育審議會」，今年六月拋出了一個「教育改革」方案，規定從幼兒園直到大學，要建立由國家嚴格管理的教育體制，以適應加速軍國主義化的需要。尤其嚴重的是，日本「防衛廳」竟向初中、高中學生和大學生寄送募兵簡章，誘騙青年參加「自衛隊」。同時，又把「自衛隊」人員送入大學，名爲「進修」，實則拉攏學生參加「自衛隊」，爲擴軍備戰尋找兵員。

今年以來，日本反動派進一步加緊製造軍國主義輿論。除官辦的宣傳機構外，一些民辦廣播電台和電視台等，也被利用來鼓吹軍國主義。據不完全統計，日本民辦電視台，從十月份開始播送的新節目中，按照日本反動政府部門製作的或由政府直接提供的宣揚軍國主義思想的節目竟達十七種之多。

同時，日本反動派還利用一些出版機構，拋出大量歪曲歷史事實、美化侵略戰爭和鼓吹反動的「忠君愛國」思想的回憶錄、戰史、圖片集、小說和連環圖畫等，用以刺激對日本帝國主義發動侵略戰爭時期的「回憶」和「懷念」。

東京冲繩羣衆集會
近三萬人舉行示威
強烈抗議國會批准「歸還」冲繩協定

【據新華社北京消息】據東京方面報道：日本冲繩縣和東京的工人、市民十二月二十二日舉行集會和示威遊行，反對美日反動派炮製的「歸還」冲繩協定，誓把鬥爭進行到底。

一萬三千多人二十二日晚上在冲繩縣的那霸市舉行了集會。冲繩縣議會議長桃原用行和[illegible]代表在會上講了話。他們強烈抗議國會批准「歸還」冲繩協定，表示決不承認這個協定。

桃原用行在講話中指出，佐藤政府無視冲繩縣人民的意願，強行[illegible]。桃原說：「我們必須把鬥爭進行到底。」

在東京，一萬五千多名工人在明治公園舉行了集會和遊行示威，反對「歸還」冲繩協定、日美「安全條約」和「自衛隊」[illegible]，會上一致通過了要求佐藤內閣下台的決議。

倫敦耶誕節景

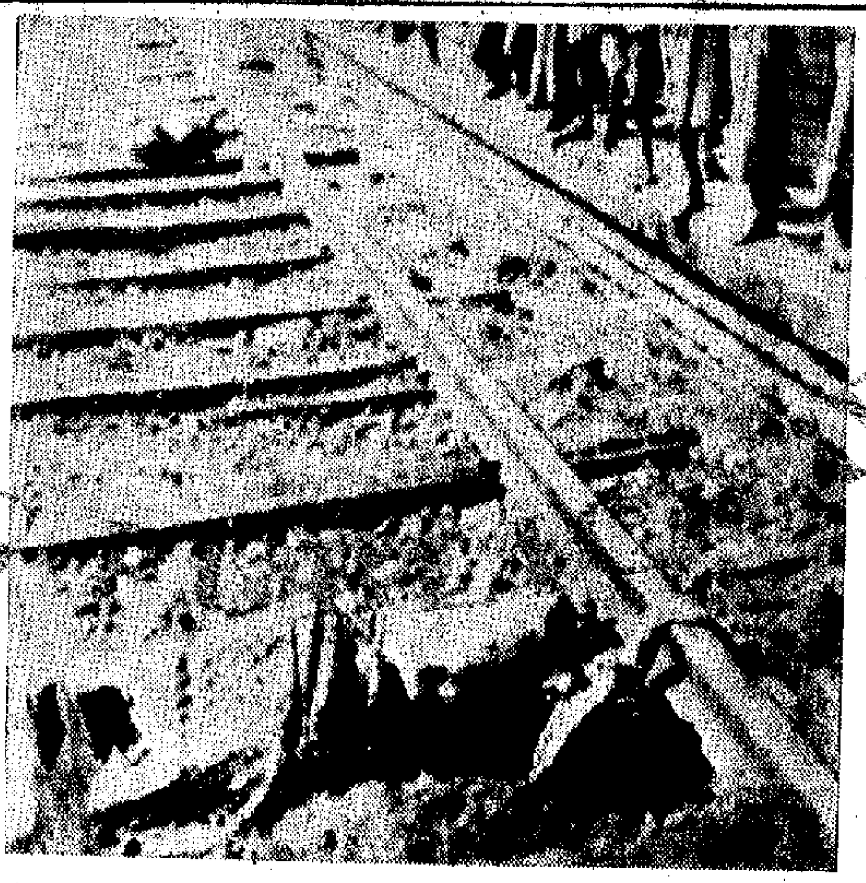
【路透社倫敦二十五日電】倫敦居民今年在溫暖的氣候中歡度耶誕節。今天晚間，倫敦的氣溫是攝氏九度，比正常溫度高了六度。倫敦氣象局發言人說，英國全國的氣溫都十分溫暖，北部的氣溫比南部稍高。

美日強化橫須賀基地
激起工人強烈的反對
工人羣衆示威要求拆除美軍基地

【新華社北京二十四日電】據東京方面報道：日本神奈川縣的工人十二月二十二日晚上在橫須賀市舉行集會和示威遊行，強烈要求拆除美軍基地。

最近美日反動派加緊強化橫須賀基地，美國的反潛艦隊已經遷進橫須賀港好幾個月，同時美帝國主義要求佐藤政府把橫須賀港變爲常規航空母艦的母港和讓核動力航空母艦「企業號」進駐橫須賀港。美日反動派的這些罪惡活動激起了當地工人的強烈反對。他們曾多次舉行集會和示威遊行，要求拆除美國軍事基地。

在這次集會上通過了一項決議，表示要全力展開要求拆除美國軍事基地，撤走美軍和打倒勾結美帝奉行侵略政策的佐藤反動政府的鬥爭。決議指出，日本人民決不允許在日本存在美國的軍事基地、核武器和侵略軍。日本人民決不承認在國會強行通過的「歸還」冲繩協定。會後，工人們高呼「美軍滾出日本！」「打倒佐藤政府！」「我們反對「企業號」進駐！」等口號，在美軍基地司令部門前舉行了示威遊行。



被害的巴基斯坦居民陳屍鐵軌

印度反動派在蘇修社會帝國主義的支持下挑起了侵略巴基斯坦的戰爭，侵佔東巴基斯坦首府達卡等城市以後，印度侵略軍及其指揮下的武裝分子正在瘋狂地[illegible]。（新華社傳真照片）

倫敦航訊

難忘的幸福時刻

旅英華僑　鄭曦東

按：作者是在四月間在倫敦歡迎祖國乒乓球運動員[illegible]，本文描寫了[illegible]李景光、梁玉華[illegible]時的情況，表達了作者和華僑們對祖國親人的深厚情誼。

自從我國乒乓球代表團在日本參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽後，我們海外華僑都殷切地盼望有一天祖國運動員能到倫敦表演。祖國親人順道訪問港澳時，在港爲港澳同胞表演，使我們旅居外國的華僑更加歡欣鼓舞，我們的心也飛到了香港去了。

今天，我們的心願實現了。祖國乒乓球隊在[illegible]後，應邀來英國訪問，這個消息轟動了整個英國，球票一瞬間已搶購一空。在十二月十六日下午三時，我們和祖國親人一起聚餐，這是我畢生難忘的幸福時刻。

當天，我們在伯明翰大橋酒家門前，舉着「熱烈歡迎祖國的親人」的橫幅標語，列隊歡迎祖國乒乓球代表隊。

「祖國親人來啦！」祖國親人和我們一一親切握手，表示謝意。然後魚貫進入餐室。

「請你簽個名好嗎？」我們一一請祖國親人在日記簿或球拍上簽名留念，他們都欣然答應，我們邀請他們和我們一起照相。

我們和祖國親人開始聚餐。我恰好坐在李景光和領隊梁玉華之間，對面則是刁文元，斜對面是翻譯員。李景光和我親切交談。

祖國親人多麼謙虛呀！沒有絲毫的架子。僑胞代表向祖國親人獻旗，祖國親人也贈「毛主席打乒乓球」的畫給僑胞們。

「我敬你一杯！」李景光對我說，我也回敬他一杯。食完飯後，僑團文娛組爲祖國親人演唱革命歌曲多首，然後，請祖國親人同我們唱一首歌，代表親人唱歌的是李景光，他唱毛主席詩詞歌「七絕·爲李進同志題所攝廬山仙人洞照」，獲得僑胞們的熱烈掌聲。

「僑胞們！祖國親人就要離開我們了，我們大家和祖國親人一齊唱「大海航行靠舵手」、「我們都是來自五湖四海」，以此來歡送我們的祖國親人。」大會主持人說。我們和祖國乒乓球運動員盡情歡唱，友誼和歡樂的歌聲，響徹室內，洋溢着真摯的友情。是嚴寒，我們的心卻如春天一樣溫暖。

祖國親人向我們告別了，我們依依不捨地歡送他們。祖國親人呀！我們將永遠懷念你們，祝願你們訪問成功，請你們把我們旅英華僑熱愛祖國的心意帶給毛主席、黨和祖國人民。

祖國親人呀！你們給我們留下永不磨滅的印象，你們給我們留下了愉快的回憶，「友誼第一、比賽第二」已在我們的腦海中生根了，再見！我們親愛的祖國親人，祝你們旅途愉快！

香港 高陞戲院 大道西

錦添花

蘇少棠　陳好逑　新海泉　尤聲普　南鳳　林錦棠

主演真正改良粵劇

三打祝家莊

今天日戲　三打祝家莊　日夜票價

南華

高陞　今天日夜兩場　錦添花劇團　三打祝家莊

麗斯

百樂門　（粵語佳片）今天盛大獻映

新界換地補償率又被大幅提高

下月將實施　對工業發展大不利

【本報訊】新界民政署最近公佈新的換地補償率，以「重新調整」為名，將新界各區……

三幅土地下月拍賣

【本報訊】當局稱，有三幅土地將於下月（一九七二年一月）十七日（星期一）下午二時半在大會堂高座九樓演講室拍賣。拍賣的土地其中兩幅只限作私家住宅用途……

東華三院安老院已接受老人申請

……長、家屬預祝校慶招待會，到會的教職員工家長、家屬歡聚一堂。教職員工並演出文藝節目，氣氛熱烈。該校校友爲慶祝該校校慶，定一月二日晚在該校舉行聯歡聚餐。各屆校友如尚未領取餐券，可迅速向該屆負責校友詢問或電H－223442黃佩瓊校友，K－418328鍾林校友聯系。

東昇流浪決金……

【本報訊】金禧杯足球決賽第二回合，今又在大球場挑燈夜戰，以定錦標誰屬。晚上六時一刻，先由乙組精工對鐵行，精工在第一回合以二比〇打勝頭砲，今晚必將全力以赴，以達成爭標之願。八時一刻，甲組流浪對東昇。流浪在第一回合以一比〇告捷，先吃甜頭，今晚如能再勝或打成和局，便得錦標。東昇破釜沉舟，今晚必力求翻身取勝，結果如……

美元貶值　乘機搏亂

假旅行仄在港成批出籠

面額一百美元印有日東京銀行簽發

尖沙咀珠寶行找換店均受騙

【本報訊】在美國宣佈美元貶值而引起經濟動蕩前後，據悉，最近香港尖沙咀旅遊區發現偽造的一百美元面額的日本東京銀行旅行支票，引起旅遊區商人的注意。

首先發現這種偽造的日本東京銀行美元旅行支票的，是東京銀行香港分行。據說，上週初，九龍一家珠寶行從客人方面收入六張這種美元支票，該行不大放心，於是拿到美麗華酒店地下的東京銀行尖沙咀辦事處去鑑定。該辦事處與香港分行進行調查時，發現這些美元旅行支票是偽造的。同時，九龍地區的找換店也收到同樣面額的偽旅行支票，曾向警方報案。到本月廿三日為止，偽造的百美元面額的東京銀行旅行支票，香港一共已發現了十七張。

據有關方面消息：這種偽造的美元旅行支票與真的比較，除了紙質劣之外，還有四點可資分辨的特徵：㊀票面正面「THE BANK OF TOKYO LTD」的細小英文字句，字體大小不一；㊁中間部分圓形花紋當中的數條紋幅度較闊；㊂右端一百美元字樣四周的花紋，色澤發暗；㊃左端的「女神」圖形較原形難看。

據說，經過調查後，九龍珠寶店收入的偽造美元旅行支票，是來自一位狀似菲律賓遊客的人。該菲籍遊客在珠寶店購買東西時，曾將他的護照號碼告知店伴。但號碼是否正確，尚未清楚。

有一種估計：在此次美元初次傳出貶值消息後，偽造旅行支票集團，可能乘機推出，容易蒙混過關。據與警方有關的人士說，這種偽造美元旅行支票，很可能是在菲律賓偽造，然後拿來香港使用。

另據東京方面消息，日本東京銀行已與紐約等地的該銀行分行進行聯絡，並通知香港警方，要求通過香港警方與參加「國際刑警」機構的國家和地區，對偽造美元旅行支票集團展開搜查。

自殺死者破紀錄　去年五百四十人

年僅十歲的兒童也自殺死去值得人們深思

有會考不及格有老無所養

【本報訊】在不合理的社會制度下，加上不良的社會風氣的影響，近年來本港發生自殺斃命的不幸事件數字直線上升，尤其是一九七〇年，更是多年來最高的紀錄。據最新出版的一九七〇至七一年度註冊總署年報透露，一九七〇年因自殺而死亡的人數達五百四十人，即平均每兩天就有三個人自殺而死。

這五百四十名自殺死亡的居民中，包括男性三百一十人及女性二百三十人。這個數字，較一九六九年的自殺死亡人數三百三十人增加了二百一十人，增加率達百分之六十。儘管當局在透露這一個數字時曾加以「解釋」，說造成一九七〇年自殺死亡人數創高紀錄的原因是由於一九六九年有相當數量的死亡案件來不及判定死因，故撥入一九七〇年計算。但是，無論如何，這個五百四十人自殺死亡的數字，已足以顯示出自殺這個社會問題的嚴重性。因為這僅是統計自殺死亡的人數，至於自殺獲救的數字不用說就更為大量了。

試將一九六六年起的自殺死亡人數與一九七〇年作一比較，就更看出其增加的趨勢了。計一九六六年自殺死亡者為三百五十一人，一九六七年三百八十八人，一九六八年四百五十五人，一九七〇年則增至五百四十人。

更使人慨嘆的，是自殺死亡者的年齡有少至十歲至十四歲，老至八十五歲以上者。為什麼十歲左右的兒童也要自我結束他的年輕的生命？為什麼老至八十五歲以上高齡的「人瑞」竟也不願意繼續活下去？這都是值得人們去探討的問題。

一九七〇年內的統計數字就顯示，十歲至十四歲的兒童死於自殺者有五人；十五歲至十九歲死於自殺者十三人；而七十歲至七十四歲的自殺死亡者有二十人；七十五歲至七十九歲者二十人；八十歲至八十四歲者十五人；超過八十五歲者八人。

年紀輕輕竟去死，這是頹廢的心理對青少年的嚴重腐蝕。在過去已披露的新聞中，青少年有因會考不及格自殺的，有為「情」而死的……明顯地，這是不合理的社會制度的抗害，是美國阿飛生活方式的荼毒。

已屆古稀之年而去死，更多的是窮苦人家受盡壓迫，貧病交迫而厭世，這同樣說明了社會制度的不合理，老無所養，是社會的悲哀！

「沙家浜」彩色影片第一場「接應」中的一個場面：接應傷員。

偉嫂家門口的劫案

·本報記者·

夜深了，偉嫂倚在門前眺望丈夫回來。

近年劫案多多，夜歸人常常遇劫。偉嫂擔心丈夫「領嘢」，所以每晚憑閭苦候。

「啊，他回來了！」偉嫂見到丈夫影蹤，心裏暗喜。偉仔越走越近，偉嫂心裏越加喜悅。偉仔走至窗下，眼看就到家門，突然，橫裏走出個飛仔，拔出一把小刀，直指偉仔肚部。

「啊！……」偉嫂看得清清楚楚，暗叫不妙。她想喊賊，但回心一想，不，萬一賊人聞聲發狠，丈夫的肚子可能會開窿的。這不是奇事，過去有不少命喪賊人刀下的？偉嫂決定靜觀其變，但心裏總是害怕，害怕丈夫有什麼不測。

偉嫂親眼看到：丈夫還算鎮定，從懷裏掏出一些鈔票，飛仔毫不客氣，一手奪去，走了。「你千祈唔好報警吖，唔好為些少銀紙就同我過唔去，否則，我唔同你客氣嘅！」飛仔臨走時，威脅偉仔。

飛仔去了，偉嫂急急忙忙的走去開門。「你有冇事呀？」偉嫂明知飛仔沒有向丈夫做手腳，仍是加此一問。

「事就無事，唔見咗啲銀紙囉。不過以後就難講囉！」偉仔苦笑地回答妻子，總是覺得「牙煙」。

「沙家浜」彩片獲好評

觀眾隨着劇情發展而讚嘆或鼓掌

【本報訊】革命現代京劇「沙家浜」彩色影片在普慶、南洋等五間戲院上映以來，觀眾反應熱烈，好評如潮。

這部影片劇情起伏跌宕，結構緊湊，演唱動人，在超逾兩小時的放映時間內，觀眾們隨着劇情的發展，心情一張一弛，激昂處令人熱血沸騰，輕鬆處使人哄然大笑。彩色之絢麗，佈景之逼真，武打之勇猛，動作之準確，生龍活虎，令人目不暇給。觀眾們隨着劇情發展，時而讚嘆，鼓掌。

為了方便[illegible]籍、外籍觀眾，南洋等戲院放映該片時，更備有中、英文字幕。觀眾都看得明，聽得懂，都被愛國反帝的主題和精湛出色的表演藝術所吸引。每一場放映時，當銀幕上出現王福根、沙奶奶寧死不屈，痛罵漢奸、走狗，高呼「打倒日本帝國主義」的令人感動的鏡頭時，觀眾們均被這些英雄人物所表現的革命民族氣節所鼓舞。

工聯今開代表大會

六十三間工會數百代表將出席

【本報訊】港九工會聯合會定今日上午九時三十分，在工人俱樂部舉行第十九屆會員代表大會。港九各行各業的六十三間工會的數百名代表將出席這次大會。

工聯會自一九四八年四月十七日成立後，二十三年來，一貫積極維護和爭取香港工人和同胞的利益，不斷擴大香港工人的愛國大團結。幾年來，香港工人在祖國無產階級文化大革命的影響下，刻苦學習和認真實踐馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，政治覺悟不斷提高。特別是「九大」以來，在各項工作中貫徹執行毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」的路線，落實團結政策，取得了不少的成績。在這次大會上，將總結香港工人五年來的工作，確定今後工作的任務，並選出工聯會新的領導機構。

戲院門前購戲票　兩少女竟打荷包

【本報訊】昨日上午十時許，兩名少女在北角某戲院門前，向婦人打荷包，遭人毆傷。

當時戲院門外有許多人輪購戲票，站在人叢中的兩名少女（十七、八歲），手持書本，其中一人接近一婦人身側，另一少女則正在探手欲竊取手袋內銀物。該婦人發覺後，大呼有賊。與婦同行的五、六個婦人，圍攏上前把此兩名少女毆打。

匪徒入舖綑綁店員　北角藥行被抬夾萬

婦人赴宴在電梯遭飛仔掠鑽戒

馬頭圍徙區男子遇劫復被刺傷

【本報訊】昨晨，匪徒進入北角水星街十八號地下，綑綁一名店員，抬走一個夾萬，內有現款數千元及面額數千元的銀行支票。

遇劫的是建興藥行。被綑綁店員名李小×，十五歲。昨晨四時許，匪徒從舖後爬入內，將一具放置在貨倉的夾萬抬出門口。由於姓李店員睡在門口，匪徒於是叫醒他，用刀威脅並綑綁，用布塞口和矇眼，然後在李的身上取出一條鐵閘鎖匙。據姓李的店員說，當時聽到外面有一陣拖推聲走過，猜測是在外接應的匪徒，但沒有聽到汽車開行的聲音。事後，他掙脫綑綁，往後座告知店主報警。該藥行在一年前，曾被匪徒入內，劫去收銀機，損失幾百元。

昨晚八時十五分，銅鑼灣加寧街海倫大廈電梯內，一婦人被飛仔行劫，失去五十元現款、數元美金和價值數千元的六卡鑽石戒指。

事主姓鄭，住上址十三樓某座。她當時出外飲喜酒，丈夫在地下門口等候。她和女兒乘電梯落樓。電梯到五樓時停下來，一名飛仔入內，用刀片威脅事主，在事主的手袋內搶去款飾逃去。

昨晚八時許，土瓜灣馬頭圍新邨徙置大廈，有兩個飛仔在梯間截劫一男子，將其刺傷胸、面部，搶去二百多元及一個手錶。

被劫男子何守祥，五十三歲，是茶樓收銀員，住徙置大廈五三一號。昨晚八時十分，他在梯間遇兩名飛仔，約十七、八歲，飛仔截住。他抗拒，兩飛仔抽玻璃瓶向他威脅，他不甘損失，與兩飛仔糾纏，卒被用玻璃瓶刺傷胸部及面部，滿身鮮血。兩飛仔搜身，搶去他二百多元現款及一隻手錶，逃去無蹤。何負傷返家，報警。

據馬頭圍邨居民說，該區治安甚差，劫案時有所聞，居民出街提心吊膽。聞說有些飛仔扮成學生狀，刀仔夾在書本內，伺機向人行劫。

中區大批街道　廿九暫停供水

【本報訊】當局稱，港島中區若干樓宇，將於二十九日（星期三）凌晨一時起，暫停供水七小時。

受影響的樓宇，計有雲咸街二十八至五十二號、德己立街一至七十九號、亞畢諾道一至二十號、雲咸街三十至四十一號、九如坊、卑利街三十三至四十八號、士丹頓街一至五十三號、些利街一至二十號、伊利近街一至五十號、贊善里、三家里、鴨巴甸街十四至十八號、皇后大道中一八〇至一八八號、威靈頓街一六六至一九八號、樂慶里、下亞厘畢道、忌連拿利、擺花街二十五至五十二號、文興里、閣麟街四十五至四十八號、敦和里及伊沙里為界的範圍內。

港島中區另一部分地區亦將於同日由下午十時起暫停供水八小時。受影響的樓宇為鴨巴甸街十三至三十一號、歌賦街二至四十四號、荷李活道七十九至一〇九號及美輪街與善慶街的全部樓宇。

汽車撞毀橋欄翻下　釀成兩死兩傷慘劇

【本報訊】港九兩處昨晨發生的兩宗車禍，造成兩死兩傷慘劇。

首宗發生在九龍塘金巴倫道與太子道交界的天橋口。凌晨一時三十分，一輛編號AK三七××的私家車，由觀塘向九龍市區駛去，當行至上述地點時，不知何故，駛上未竣工的天橋，撞翻橋欄，墮下邊馬路，四輪朝天，車身損壞不堪。車內連司機共四人均受傷。其中兩名在送院途中死去。兩死者是：潘永光，十九歲；劉志偉，十九歲。兩傷者是：馮×，廿一歲；林×（司機），廿一歲；蘇×浩，二十歲。

次宗發生於昨晨二時許，在夏慤道消防局對開處。一名橫過馬路的外籍男子，被一輛的士撞倒，送院不治。據說，當時有兩輛的士由東向西行駛，其中一輛駛到上址時，突有一外籍男子在行人道閃出，的士收掣不及，將該男子撞倒。並肩而行的另一輛的士，亦閃避不及，撞向路旁電燈柱，車頭損壞不堪。

【本報訊】據新聞處消息，至前日為止，今年內的交通意外死亡人數達三百七十五人，重傷者達五千一百〇九人，輕傷者八千七百五十四人，合共一萬四千餘人。

昨晚十時二十二分……

港澳新輪將抵港　春節前加入航行

【本報訊】信德船務公司向日本訂造的客輪「泰山號」，將於明年一月十日駛抵本港，船公司接收後，即向海事處申請驗船，準備在農曆年底加入港澳線航行。

新船「泰山號」可載客一千二百人，來往港澳需時二小時又十五分鐘。

又據船公司宣佈，自前星期一至星期五期內發售之優待客票（即七折收費），由明年元旦日起取消，照原價收費。

詩情畫意聚盆中

醉華園等展出盆栽盆景山石

特稿

九龍醉華園昨起展出一批盆栽、盆石，供各界人士參觀選購。

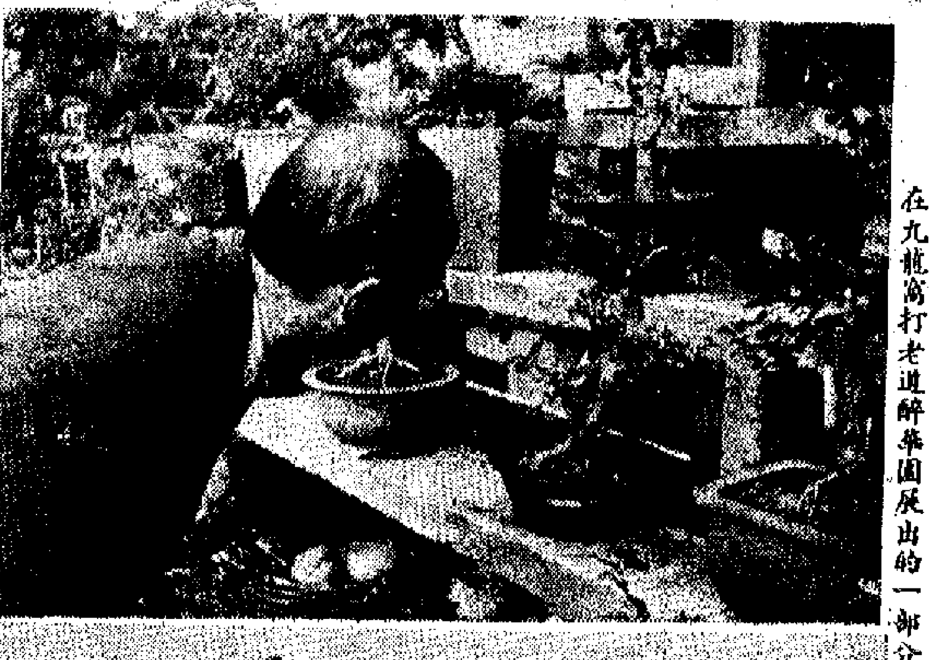
這批盆栽、盆石是醉華園、裕新園、有德園最近從上海、廣州、順德、石岐、杭州、廣西、四川等地區選購來港的，不少是盆藏家經過數十年培植而成的。盆栽中的樹椿包括山茶、檵木、九里香、酸味（盆梅）、銀杏（白果）、羅漢松、山桔、羊角柳、英彬、柏、杜鵑、相思等，長不盈尺的樹椿，經過盆藏家別出心裁的培植，姿態萬千，或參天矗立，或橫臥如虬，或蟠曲如龍。有些蒼古勁拔，豪邁雄奇，有些是輕盈飄逸，文靜瀟灑。一句話，經過盆栽家用縮龍成寸的手法，將大自然樹木縮小在一個小小的盆中，令人觀賞之時，彷彿置身於蒼翠之中，感到幽深玄遠，從松枝翠葉間領略畫意，有詩有畫。

盆石的石料，也有好幾種，有廣西桂林著名的鐘乳石、英石、[illegible]的黃臘石、廣東的英石等，或像劍般鋒利，若有寒光，或若浮雲重疊，富於變幻，或恍如石筍，以蒼勁的老樹根作座，更耐觀賞。

此外，還有一批山石盆景，把參天古樹、奇花異草、小橋流水、懸崖絕壁、遠山峻嶺，並集於一盆之中，做到或奇峯突起，或洞壑幽深，把名山、勝水以及庭園、園林縮小在一個小小的盆中。使人在這種小範圍的視界中，獲得如遊名勝古跡的趣味。

我國的這種盆栽藝術，歷史悠久，一株樹、一片石、一隻盆，都有盆藏家的心思在內，都表現了一定的詩意畫境，許多人都愛好玩賞。昨日不少盆藏愛好者和收藏家聞風而至，不少珍貴的作品已被訂購。值得一提的是，這批盆栽中的栽盆，也有不少精品，古雅可愛。

此外，醉華園還特設一批小品，供應盆中小天地的愛好者。醉華園位於九龍窩打老道火車橋側。



在九龍窩打老道醉華園展出的一部分盆栽盆景

天氣預測

和緩東風，黃昏後轉吹北風，雲多，間有微雨，午間放晴；黃昏後因下雨而變得稍涼。最高氣溫二十度。

昨天的紀錄

最高　廿一點二度

最低　十六點七度

陽光　兩小時

雨量　無

澳門老歸僑暴斃　歸僑會助辦後事

死者之侄對該會表示感謝

【本報訊】澳門消息：在本澳編居的美國老歸僑吳中平，日前暴斃家中，澳門歸僑總會對此甚表關懷，並主動協助死者在港唯一的姪兒替死者辦理後事。死者遺體前天已送往香港[illegible]山墳場火葬。

死者吳中平，享年七十一歲，[illegible]人，年青時曾當海員，後來在紐約先後做過洗衣、餐館之類的艱辛工作，年老後只靠平日自己繳納積蓄及「養老金」維持生活。

澳門歸僑總會對死者一生勞碌，晚年寡居，孑然一身的境況甚表同情，即設法通知他的姪兒來澳。因死者的親屬只有[illegible]，該會的一位熱心歸僑當值，六十多歲了，為死者辦理[illegible]，來回奔走，不辭辛勞，以助人為樂。他的姪兒對澳門歸僑總會的熱心幫助表示感謝。

……[illegible]道第二停車場處，有一輛私家車翻下一百多呎山坑，車內兩男女受傷送院。

這輛編號AW三五×號的私家車上，有一男一女。私家車不知為何前衝，衝了十多呎，直翻下一百五十多呎的山坑。

據說，當私家車滑前時，停車在場的人曾高聲提醒。私家車迅即翻斗，車內兩男女都告受傷。停車在場的人見發生事故，連忙下山搶救，將兩傷者救出送院。

受傷男女，男的穿西裝，年約三十餘歲；女的穿紅色毛衣，年約二十歲。

男子倒臥血泊送院後不治死

【本報訊】上海街十一至十三號之間的一條橫巷，昨晚十時半，被發現一男子受傷倒臥街上，送院不治。死者年約四十五歲，身穿白恤衫，流了一大灘血。死者身世不詳。

【本報訊】六天前在九龍寨城區重傷倒地的一名男子，延至前日不治死去。經警方調查，死者生前曾遭人打傷，警方因此將該案作兇殺案處理。該案成為今年的第九十六宗兇殺案。

死者名張恩流，三十歲，是寨城南里十一至十三號利×五金行的少東。據說，曾有街坊聽見街上有打鬥聲，後來有人發現在三號門前有人受傷倒在地上，地下一灘鮮血。當時有人報警，將傷者送廣華醫院留醫。但是傷者一直昏迷不醒，未能透露事件真相，延至前日卒不治死去。

新界換地補價率又被大幅度提高

下月將實施 對工業發展大不利

【本報訊】新界民政署最近公佈新的換地補價率，以「重新調整」爲名，將新界各區的補價率提高三成至五成之多，並將於明年一月一日起實施。這是當局推行「高地價、高租金」政策的一個組成部分，對於面臨困難的本港工業將再增加成本負擔。

新界民政署並表示，明年中即七月一日以後將再次「檢討土地價格」，即是說半年後再將補價率提高。這種半年重估一次的辦法，是於今年七月起開始實行的，當時新的補價率已訂高了百分之五十。

已公佈的前的一九七二年上半年換地補價率（以每方呎計）增加情況如下：

荃灣：工業用地從四十五元加至六十元；非工業用地，第十八區：一百三十五元加至二百元，一百二十元加至一百八十元，一百○五元加至一百五十七元；二十二區，六十元加至九十元；四、五區，七十元加至一百一十二元。

葵涌：工業用地六十元；二十六區及普通用地三十元；非工業用地，第九區，原爲七十五元、六十八元、六十元、五十三元，現在定爲一百三十五元、一百二十三元、一百一十二元、一百元、九十元和七十八元。第十七區，原爲一百○五元、九十八元、九十元，現定一百四十元、一百三十五元，一百三十元，一百二十五元和一百二十元。十四區D，從九十元加至一百三十五元，八十三元加至一百二十三元，七十五元加至一百一十二元。

深井：工業用地二十元；非工業用地十五元。

青龍頭：工業及非工業用地十五元。

大埔：工業用地包括大埔、上水石湖墟、粉嶺聯和墟，從十八元加至二十五元，非工業用地從二十七至四十五元不等，加至四十元至六十七元不等。

沙田工業地從三十八元加至四十五元。非工業地，市中心從一百二十元加至一百八十元，大圍從二十五元加至三十七元。

青山區工業地從十八元加至二十五元，非工業地從十八至三十三元，加爲從二十七至四十九元。

西貢區工業地十五元加至二十元，非工業地二十四元加至五十元。舊墟十五元加至二十元；菠蘿輋五元加爲九元。

元朗工業用地二十元加至二十五元。非工業地亦普遍加四成。

一個粉葛重近百斤

沙田一名農民掘出罕見的成果

元朗各區支持青山安置區商户要求

新界新聞

▲當局將在西貢的糧船灣洲建兩條水壩。據消息，該兩條水壩，是作爲建築「萬宜淡水湖」的堤壩。當局說，凡有反對或該項工程對任何人權益有關的鄉民，須在（十二月廿四日起）兩個月內用書面向工務局提出反對或要求賠償。

▲青山安置區近二百商户，數年來未獲安置，甚表不滿。他們的遭遇也獲屏山、厦村等村民的廣泛同情和支持。

元朗區屬的厦村、屏山、十八鄉、新田、八鄉及錦田等各區鄉事委員會，於前日和屯門鄉事委員會舉行聯席會議，與會者抨擊當局的徙置政策。他們決議將該問題交由新界鄉議局向有關當局交涉，促使當局對有關居民迅速實踐徙置諾言。

▲沙田大圍的一位農民於冬節那天，在一塊荒耕十年的荒廢田地上，掘出了一個接近一百斤重的粉葛。這是新界農田上很少有的發現。

該農民說，他在十年前曾下種過粉葛，但那塊土地後來被荒棄了，前天，他在那裏鋤地，發現地下有樹根似的東西，發掘之下，原來是個大粉葛，需數名農民才能把它掘起，重近百斤。

他說，可能是十年前下種的，本來已忘記了，現在想起每年都看見該處有粉葛嫩苗。

文員協會美術組招生

【本報訊】華人文員協會美術組將於明年一月七日起續組招生，逢星期五晚八時至十時在灣仔洛克道會所上課，課程分兩期完成，各爲期半年。內容有放稿、色彩學、水彩、美術學、透視、人體解剖與速寫等，並輔以幻燈片，教法由淺入深，適合初學美術者。該會會員、婦女團員及家屬均可參加，報名表格可向該會索取。

第六街豪華攤位的塑膠電動玩具，吸引着許多小顧客。

理貨員換牌照

【本報訊】據海事處通告，理貨員牌照定明年一月三日起在干諾道中海事處牌照部轉換。申請人須帶照片一張，並交納牌照轉換費五元。

漁光村兇案 飛仔斬青年

【本報訊】住香港仔漁光村海鷗樓的青年黃志偉（十七歲），昨晨九時落樓買麵包時，遭飛仔斬傷。送院救治。

體育用品展受歡迎 今日上午提早開放

「友誼牌」乒乓球拍續有少量供應

【本報訊】中國體育用品展覽在尖沙咀中國出口商品陳列館展出以來，深受各界人士歡迎。爲方便觀衆，今（廿六）日提早於上午十時半開放，直至下午六時。

這次展出的各種國產體育用品中，「友誼牌」乒乓球拍是觀衆中最感興趣的展品之一。爲適應廣大觀衆要求，會方最近已向生產地區訂購「友誼牌」乒乓球拍來港供應，並於今日在展覽會場附設的小賣部供應小批這種球拍。由於供應數量有限，每人限購一塊。

中國體育用品展覽明（廿七）日最後一天展出。

工展

天晴遊客擠

入場總人數已滿七十萬

攤位職員忙得不可開交

▲連天陰雨結束後，昨日爲陽光燦暖的週末，工展場內又出現遊客擠擁的景象。不少九龍區遊客渡海而來，灣仔碼頭小輪每班俱滿載乘客，最擠迫時碼頭外且出現人龍，小輪公司見狀即加班行駛。港島的工展綫雙層巴士，亦加班行駛，客滿即開。

▲第七十萬名遊客，昨日入場，獲贈禮品一份。得獎者爲一位姓劉的公務員，由工展公安部長劉世仁頒獎。

▲位於第十一街的萬里書店攤位，以出售工藝技術書籍爲主，攤位前經常圍滿對工藝技術有興趣的青年人，手捧書本閱讀得津津有味。一些青年人還向攤位職員訂閱該書店出版的雜誌「工藝技術」，該書店出版的各國語言唱片，亦很受歡迎。

▲各攤位職員的兩餐如何解決？原來，他們吃的是包伙食，每屆吃飯時間，包伙食的車子就會到來送飯，攤位職員們只能匆匆吃飽肚了事，遇上有顧客幫襯時，還要丟下飯碗做過生意才吃，攤位職員們一日工作近十二小時，顧客擠迫時忙得不可開交，工作是頗爲勞累的。

萬里工藝書籍好 淘大烹飪今決賽

▲淘化大同婦女烹飪總決賽，定今日下午二時半在工展禮台舉行，分區比賽優勝者將參與決賽，屆時還有節目表演。比賽將由鄧慧坤主持，淘大負責人黃篤修亦正由新加坡趕返港參加。

▲昨天入場人數九九七六四人。

讀者欄

市區危樓住客爲何徙置新界

讀者爲糖街居民不平鳴

來信

編輯先生：

[illegible]糖街七[illegible]的「危樓」，使[illegible]我們將遷[illegible]往[illegible]「危樓」[illegible]千[illegible]

住客是值得同情的。

當局準備將這逾千居民徙去新界。從港島遷去新界，路途遙遠，確實不便。試問在港島工作的居民，[illegible]遙遠，那份工作怎[illegible]？況且這批居民太多是[illegible]，[illegible]一筆舟車費，[illegible]是增加生活上的重擔，那又怎樣行得通？至於[illegible]遙遠新界後，平日添上一筆舟車費，花費就更不用說了。

當局決定徙置地方時，有否考慮到居民這方面的實際苦衷呢？

限期太急，這也是當局不合情理之舉。

衛宗森

十二月二十二日

半山巴士「腳軟」 如此新車實離譜

編輯先生：

我於昨晚十一時，搭廿三號綫巴士（車牌AH四一五六）返堅道，怎知這輛名爲新車的巴士，在紅棉道竟然「腳軟」，無力爬坡。當時，佔四份三的搭客落車，以減輕負擔，但是，這輛巴士依然不夠力上坡，只得逐步捱，捱了一步又停下來，如此這樣的捱捱停停，足足花了十一分鐘才爬上斜坡，各搭客才鬆了一口氣。

這是我第二次搭着「腳軟」巴士，各搭客都認爲：中華巴士公司不應將這種「腳軟」巴士行走半山區，徒然浪費搭客的時間，甚至可能造成意外。

夜歸人老黃

十二月廿四日

自療

雞眼

土方

答大埔城讀者鄧君：

脚上生「雞眼」，用土方醫治，且介紹兩種供你參考試用。

（一）烏梅一兩，食鹽三錢，醋十五毫升，溫開水五十毫升。先將食鹽溶在溫開水中，放入烏梅浸廿四小時（新鮮的可浸十二小時），然後將烏梅核去掉。取烏梅肉加醋搗成泥狀[illegible]，[illegible]敷藥前，[illegible]患處用溫水浸[illegible]，[illegible]表面角質[illegible]，每日換藥一次，連[illegible]三、四次。

（二）鹹和石灰各[illegible]相等分量，將上兩種加水稀釋，調勻成糊狀，搽敷患處，外用膠布固定，（要注意保護周圍健康的皮膚），經[illegible]七天後，「雞眼」可[illegible]死脫落，生出新肉芽。（此方腐蝕性較强，用時須加注意）。

東華三院安老院已接受老人申請

每人每月要收費九十元

【本報訊】東華三院安老院建設已接近完成階段，並已開始接受年逾六十歲的無依老人申請入院。

該安老院設於香港仔黃竹坑（南朗醫院斜對面），樓高三層。據稱，凡年逾六十歲，因環境關係而需要入院者，可向東華三院社會服務部申請，經過該院依章審查，並由醫生檢驗體格後，認爲身體健康，精神正常，能照料其本人的起居飲食，而無殘廢缺陷者，可獲准入院。每名老人每月收費九十元，[illegible]隨時致函[illegible]時間到香港普仁街東華三院社會服務部索取入院申請表格。如有不明地方，亦可電話四○一一一內綫一[illegible]二九號詢問。

三幅土地下月拍賣

【本報訊】當局稱，有三幅土地將於下月（一九七二年一月）十七日（星期一）下午二時半在大會堂高座九樓演講室拍賣。

拍賣的土地其中兩幅只限作私家住宅用途，分別座落於九龍常盛街及香港春坎角道附近。

在九龍常盛街的一幅，面積約一萬二千一百六十平方呎，底價一百五十八萬元。香港春坎角道附近的郊外地段一幅，面積約二萬二千五百平方呎，底價六十八萬元。其餘一幅座落於香港白建時道，面積約一萬五千八百七十平方呎，底價三十七萬元，只限作超級市場與非工業用途（惟不得用作住宅用途）。

育羣中學預祝校慶

【本報訊】育羣中學昨晚舉行教職員工家長、家屬預祝校慶招待會，到會的教職員工家長、家屬歡聚一堂。教職員工並演出文藝節目，氣氛熱烈。

該校校友爲慶祝該校校慶，定一月二日晚在該校舉行聯歡聚餐。各屆校友如尚未領取餐券，可迅速向該屆負責校友詢問或電H－236442黃佩玫校友，K－418328鄒鏡林校友聯系。

星光行十六樓一間洋行失火

【本報訊】昨日下午[illegible]時許，尖沙咀星光行十六樓一五二八室怡[illegible]洋行[illegible]閘門失火，大[illegible]看更發覺報警，[illegible]一小時後撲熄。該洋行的文件、賬單及貨品被焚。

東昇流浪今作夜戰 決定金禧杯落誰手

流浪有佔先之利和賽亦可捧杯歸 東昇首仗負一球今晚許勝不許敗

【本報訊】金禧杯足球決賽第二回合，今又在大球場挑燈夜戰，以定錦標誰屬。晚上六時一刻，先由乙組精工對鐵行。精工在第一回合以二比○打勝頭炮，今晚必全力以赴，以達成爭標之願。八時一刻，甲組流浪對東昇。流浪在第一回合以一比○告捷，今晚如能再勝或打成平和，便得錦標。東昇破釜沉舟，今晚必力求翻身取勝，結果如何，要看兩隊臨場演出如何而定。

前晚流浪經常以快速動作爭取主動，取得較佳形勢，贏仗是合理的結果。而東昇致敗的最大原因，在於中場失勢，前鋒推進時常被出閘較快的流浪守衛打退，雖然守衛表現還不錯，力阻對方前鋒衝射，故只失一個波。今晚東昇勝不許敗，亦不許和，否則不能捧金禧杯，相信東昇將會想出一個對策，以圖一搏。以其前晚演出情形看，防守方面應有信心，關鍵在進攻方面非另訂良策不可，須知流浪守衛既快速又肯攔人，和他們作戰要避免操消耗戰，要設法取球在腳，不多盤帶，並且看準位置傳遞，才易於搜進滲入射擊機會。前晚東昇因受到流浪「快速」所迫，傳很頗多，今晚必須注意傳遞準確，在中場得球，切不可隨便大腳上傳就算，似應先將球控制着，看準隊友走位然後作有效的傳遞，才是上策。東昇前鋒技術較熟練，估計對此大可以做到的，只要大家合作，就能以技巧制敵。據悉，林劍虹病愈，今將上陣，這對於進攻組織，將會有較佳的表現，且看該隊今天能否反敗爲勝。

流浪　[illegible]

東昇　[illegible]

比賽結果七比二 星島技壓荃灣

荃灣球員奮戰憑遠射先開紀錄

【本報訊】昨天在花墟球場上演的一場甲組足球聯賽，星島在壓倒優勢下以七比二大勝荃灣；預備組之戰，荃灣勝星島四比二。這場比賽只得一千五百多觀衆，門票收入不足四千元。

昨天之戰，因雙方實力有了很大距離，比賽過程先緊後鬆，上半時雙方展開拉鋸戰，下半場星島球員憑較好的腳法控制了戰局，守得穩，攻得銳，終獲大勝。

荃灣昨天排出最佳人腳應戰，上半時全力搏殺，並由麥樹架遠射首開紀錄，取得領先，下半場由於各將已疲，氣力逐漸不支，終[illegible]敗陣。

開賽後兩分鐘，荃灣先攻，麥樹架得球遠射，從死角入網，荃灣先勝一球。廿八分鐘，星島反攻，[illegible]冷箭，[illegible]杜石撲球出界，[illegible]

[illegible]傳中，蘇紹源近門掃入。上半時完，雙方打成各一平手。

下半時再戰，荃灣由李炳雄入替黎英彬，星島原陣不變。九分鐘，星島搶攻，麥天富傳球，蘇紹源射入，二比一，星島反超。十一分鐘，荃灣的劉志霖退出，由余康寧入替。廿二分鐘，馮紀源傳送，蘇紹源蹴射入網，三比一。廿六分鐘，歐彰年斜傳，蘇紹源突擊射入四比一。廿八分鐘，蘇紹源捲土重來，傳送左方，曾聰盲蹴入，五比一。不久，楊少年傳球，蘇紹源射門，經杜石撲出不進，區彰年衝前射入，六比一。卅八分鐘，陳大猷射門，何耀强在廿碼外主射，皮球直飛入網，七比一。先場前一分鐘，楊振雄得球走入中路，射中門柱，反彈入網，荃灣多發一球，造成七比二終場。

星島　陳永雄　梁樹柏　蔡天富　曾聰　楊振雄　鄧國强　何耀强　蘇紹源　區彰年　楊少年　馮紀源

荃灣　杜石　陳大猷　石志偉　黎英彬　陸炳耀　劉志霖　黃煥成　李樹東　余康寧　溫耀球

愉園依靠整體作戰昨四比三反勝消防

兩隊落力比賽觀衆同讚精采緊張 愉園球員勝不驕敗不餒態度認真

【本報訊】愉園昨出師大球場，與消防進行第一循環週的一鑿甲組足球聯賽。愉園將士用命，演出有條不紊的整體戰，在失掉三球之後，結果以四比三反超，擊敗消防，又贏一場相當漂亮的仗。雙方預備組賽，愉園小將則以五比二大勝，保持未敗地位。昨天風寒雖冷，只有八千五百餘人購票入座，在兩隊落力比賽下，緊張精采兼而有之，觀衆同聲讚好。

愉園在上半場未夠十分鐘，便先開紀錄，以一比○領前。下半場前二十分鐘是消防的天下，連獲三球，反過佔先，此時座上看客，都以爲勝負之局已定，怎料廿五分鐘後，局又變，愉園不以先得而氣餒，沉着作戰，由廿六分鐘起至卅一分鐘，在僅僅五分鐘的一段時間，連續發動快速進軍，同樣回敬消防三球，在極度緊張氣氛中，不僅平反敗局，而且以一球之超，取得最後勝利。下半場戰情發展緊扣每一看客的心弦。

愉園之勝，完全勝在鬥志成城，經常保持有條不紊的整體戰，在上半場先得一球之後，既如此，到下半場連失三球之後仍如此，故能在劣勢下將失敗而局扭轉，並非倖致。本來消防在取得三比一反勝之後，如其守衛不因反勝而忘形，動輒走離崗位，補球輕出，引致回師不及，送給黃永生以可乘之機，戰果恐非如此，同時昨天消防後勁較差，亦有關係。

戰局展開，愉園即發動快攻，不到兩分鐘，胡秀文得球從左路進前，古秋航在底線將球擲倒，被球證吹罰，胡即將罰球換交後給林英傑，林武在距門卅碼左右大腳斜射，球勢如矢，從消防球門右上角飛入，使勢鑑全無法撲救，愉園先開紀錄。消防在失球後，雖力圖反擊，但其前鋒被愉園守衛所制，難以滲透。至廿五分鐘，張子岱得機突施遠射，被盧德權一封死」，無功而退。廿九分鐘，張子岱也得機施[illegible]射，偏差出界。至此，那身兼隊長的張子岱自動與廿穆利換位，但依然無濟於事。上半場一比○，愉園領前。

換邊續戰，消防展開攻勢，兩分鐘時，廿穆利追得角球，由張子岱開出，葉尚華在人叢中將球頂入，扳成各一平局。消防扳平後，氣勢長盛，攻勢亦多。至十五分鐘，張子岱主踢罰球，球從人叢中直入網內，二比一，消防反超。十七分鐘，愉園以[illegible]入替胡秀文。十九分鐘，消防又取得機會，[illegible]廿穆利接應走前射入，三比一，更多勝一球。[illegible]江逸祥[illegible]被球證「抄牌」。廿六分鐘，愉園[illegible]黃永生走前，接應周志雄之傳，當中射入，三比二，戰情又拉緊。此時愉園以黃文光入替江逸祥。三十分鐘，黃永生再度建功，替愉園平反敗局，三比三成和。[illegible]愉園前鋒[illegible]到消防門前，由黃永生開角球，余國傑乘機射入，遂以四比三擊敗消防。

愉園　盧德權　鄭維康　周志雄　梁能光　林英傑　余國傑　黃永生　江逸祥　鄭國根　胡秀文

消防　鄭潤如　劉志威　李國華　古秋航　陳少雄　葉尚華　廿穆利　張子岱　張子慧

漢堡隊兩場比賽今天續預售門票

預售票搶手可能出現搶購潮

【本報訊】西德漢堡隊定本月廿八日來港訪問，比賽兩場，日期爲十二月卅日（星期四）和一月二日（星期日），對香港聯隊。因客隊是歐洲球壇勁旅，隊中有不少好手，這次隨隊來港的老將施勒，曾代表西德出席世界杯足球錦標賽四屆，是西德「國腳」兼隊長，他在世界球壇享譽近二十年，技術有相當造詣，有值得香港球員借鑑之處。據說他此次遠征後回西德，將結束其足球生涯。該隊在港兩場比賽的門票均暢銷，[illegible]

排球訓練班昨正式開課

【本報訊】港九排球總會舉辦的排球訓練班昨晚開課，共一百廿三人參加，昨先作基本上下手傳球動作，整個訓練須上五個星期完結。

星女籃冠軍定後晚出賽

【本報訊】新加坡多多女子籃球隊[illegible]到港，因缺乏場地，在港休息數天，廿八晚起分別出戰中青、慈航、七喜。門票收一元。

多多女子籃球隊曾連獲新加坡籃球賽冠軍，該隊前年曾來港訪問，獲得兩勝一敗的戰績。該隊再度來港訪問，分別與香港女子籃球勁旅中青、慈航、七喜三隊對抗。該隊球員名單如下：領隊郭鐘靈，隊長林春芬，副隊長吳若莎，隊員黃鳳真、趙金蘭、梁瑞鑾、符月飛、黃麗華、卓麗英、馬寧娜、曾玉品、林秀和、黃瑞泉。

中業校運會昨圓滿結束

【本報訊】中業中學及中業專科夜校舉行的第三屆田徑運動會，昨天圓滿閉幕。前往參觀來賓及家長一千五百多人，情況熱烈。

該兩校本屆田徑比賽，成績頗佳，有十多項目（近百人次）打破該校紀錄，其中女子跳遠五點十二公尺，[illegible]此外尚有十八項[illegible]該校紀錄。

該校師生在整個運動會過程中，[illegible]得精神煥發，朝氣蓬勃，發揮高度的紀律性，受到來賓、家長讚許。「勝不驕，敗不餒」和「友誼第一，比賽第二」的精神的表現，爲這個運動會的特色。

體育

乒乓球賽

今日賽程　昨日賽果

公民杯公開賽

（香港會所）上午起

翔鸞對民青　十時

藝良對葵花　十時

朗園對萬年青　十一時半

朗青對堅邦　二時

文樂對明友　二時

實聯對前進　三時半

（荃灣會所）下午

朝陽對寶鼎　八時

電業工友

（複賽）

（觀塞）下午

蓓青女對友愛女　八時半

中區街坊

衛東㊂勝少鋒　五比二

晨光勝奇兵　五比二

前進㊂勝衛東　五比三

安慶勝偉聯　五比一

（萬新場）下午

雄文㊀對合群　七時

前進㊀對健兒　八時一刻

電業工友

（複賽）

志藝勝新峯　五比[illegible]

勁松女對聯誼女（改期）

石印廠際

（會所）上午

大衆紅對精工　十時

大日對成德　十一時半

利豐勝曙光　五比零

良友勝文華　五比一

公民杯公開賽

愉園㊀勝聯合　五比三

捷獅勝志毅　五比三

遲昇勝織造　五比零

永恒A勝木工聯　五比三

倉碼工友

（香港會所）下午

鴻㊀對南商㊀　七時

聯誼㊀對果青　七時

友誼少年對友誼　七時

海泥㊀對鮮果㊀　九時

招商㊀對友誼紅星　九時

鮮果㊀對大新㊀　九時

紅日A勝益友　五比二

羣衆體育運動

小足球賽

三星勝紅日B　五比○

文昌勝安記　五比二

聯友勝大新㊂　五比四

紅碼㊀勝中友　五比三

海泥㊀對風華　改期

紡織染工友

（葵花臣場）下午

長風對紅青中　七時

印業團結杯

（黃竹坑㊀場）下午

永泰祥對東青　十二時

明興對永光　一時

鴻興紅對偉大　二時

亞洲㊀對鴻興黃　三時

泰華對廣華　四時

（黃竹坑㊀場）下午

何嬰對青聯　十二時

西區對智生同記　一時

國泰對求華　二時

國興對天中聯　三時

寶藝對文三　四時

（維多利㊀場）下午

西郊聯對中興　一時

同興對港印之友　二時

漁聯聯友對聯誼甲三　三時

力恒對僑聯　四時

協力對青聯紅　五時

（維多利㊁場）下午

聯誼乙對印文　二時

泰豐對毅青　三時

車打工友

（橫頭磡場）上午起

有利甲對雅友　四時

田聯對新雅　十一時正

鴻圖對興印青　十二時正

（花墟球場）下午

新力對新進　一時

太古職工

（維園㊀場）下午

復興對維心　二時

利華對出版　三時

馬口對僑秋　五時

家庭對太古乙　六時

車打工友

（花墟B場）下午

團結之友對業餘　八時

紅鋒和兆光　零比零

何強記和長城　零比零

團結之友勝志聯（棄權）

今日足球賽程

甲組金禧杯決賽

流浪　對　東昇　大球場　八時一刻

乙組金禧杯決賽

精工　對　鐵行　大球場　六時一刻

丙組中聯賽

港大　對　中電　灣扶林場　二時三刻

滄打　對　捷豐　港會球場　二時一刻

港青　對　英海軍　嘉山球場　二時一刻

海蜂　對　瑞聯　跑馬地場　二時一刻

丙組乙聯賽

英陸軍　對　航校　京士柏場　三時三刻

斯達爾　對　公民　港會球場　三時三刻

港體　對　五一七　嘉山球場　三時三刻

傑氣　對　東華　跑馬地場　三時三刻

高級A組青年杯賽

馨英　對　金廬　跑馬地場　二時一刻

冠青　對　晉溪　跑馬地場　二時一刻

碧溪幼　對　愉青　跑馬地場　二時一刻

高級B組青年杯賽

凱旋　對　穎聯　荃灣球場　二時一刻

初級A組青年杯賽

振興　對　捷青　跑馬地場　二時三刻

民誼　對　青溪　跑馬地場　三時三刻

孔聖堂　對　金廬　跑馬地場　三時三刻

初級E組青年杯賽

毅園　對　油塘灣　荃灣球場　二時三刻

鷺江輪 M.V. "LU CHIANG"
定本月廿七日抵港
泊B22泡
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
信成船務有限公司
大道中僑商大廈一○○二室
電話：二三三二六○　二三三二六九

GUAN GUAN SHIPPING LTD
金福客輪 M.V. "KIM HOCK"
本期：十二月卅一日落貨　元月一日開行　往新加坡　庇能
下期：元月卅日落貨　二月一日開行　往新加坡　庇能
兼收星洲轉口往西伊里安SORONG、BIAK、DJAJAPURA港口
搭客付貨請與本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街64號四樓
電話：432005, 446439, 436785, 448630

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　全船冷氣設備
M.S. TAIPOOSHAN
大寶山
本期：十二月廿九日落貨　十二月卅日上午十一時開行　直透新加坡　庇能
下期：一月十六日落貨　一月十九日上午十一時開行
廣客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽
電話：二四○九六（九條線）
接載部：二四二二六一
客務部：三二一三五
順昌航業有限公司啓

「麗妮」M.S. "RYTTERNES"
由秦皇島，天津來。
定於十二月廿七日晨抵港，泊A34泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓．電話：二四[illegible]六[illegible]

這般險招還是首回得見

——漫談彩色電影「沙家浜」的武打與觔斗

龍公

革命現代京劇，目前正在此地上映的「沙家浜」，已是第三部了。這幾個樣板戲，其主題思想與劇本，說的人已經很多。不但是政治思想上的樣板，亦是現代京劇藝術上的模範作品。

在「智取威虎山」和「紅燈記」裏，到了最後階段，當革命的主力與反動派正面作武裝鬥爭時，都有一場大開打。這種開打的精煉程式，向來是京劇特點之一。現代京劇中的武打，是從傳統程式上予以改造，配合了現代生活而加工創造的。是經過藝術化的生活形態，而又不是真正的生活。這是我們中國戲曲的特點，而京劇的成就更爲突出。

我就來談談「沙家浜」裏的武打與觔斗。

第八場「奔襲」，是後面「突破」的前奏。郭建光帶領了突擊排戰士，在黎明之前偵察巡視地勢。這就用得着傳統中的「走邊」程式。「走邊」的程式，有單獨一人的，亦有成群的。「沙家浜」的這一場，出場的連郭建光共爲九人。編隊造型，美觀而矯捷，在在表演出他們的潛行與偵察的目的，氣象很新，引用原有藝術，很自然而顯得緊湊。

第九場「突破」，是敍述郭建光率領的突擊排，到了所謂「忠義救國軍」胡傳魁偽司令部的後院牆外。戰士們便一個接着一個用「觔斗」翻進去。這一場的觔斗，真是美不勝收，簡直比人還高，是硬片佈景，觔斗必須翻得很高，否則就翻不過去而有碰傷的危險。「沙家浜」飾演戰士的演員們，個個龍精虎壯，輕盈結實。每個人所用的觔斗形態，無一相同。有的用「虎跳前撲」，一直翻過牆頭直落牆內。有的翻上了牆頭，用腳一點再用「漫子」翻下牆內。因此，花式繁多，約略言之，就有：「虎跳前撲」、「踺子前撲」、「踺子漫子」、「踺子蹁手」、「小翻前撲」、「小翻漫子」、「鍋子小翻」、「鍋子倒撲虎」……，所有長觔斗類的技術和姿式，好像比賽般的儘量運用，把這場戲的氣氛，提到熾熱境界，那就毋怪看電影的觀衆們，亦像看舞台戲一般，都情不自禁的大聲叫好了。

第十場「聚殲」，緊接前場，戰士們都已翻進了刁德一家的院內（就是偽司令部），與偽軍們展開肉搏戰。步槍交戰的程式，是採用舊兵器槍對槍的一部份打法，殲敵時用槍上刺刀或手槍，合併應用，乾淨利落。進入混戰階段，就採用舊程式的「跺摃子」的精煉部份。跌撲翻騰，靈活緊湊。其中有一人已被打得仆到地上，對面來了一人用「竄毛」在他的上面高高地騰身過去，此時，地下的那人，却用「倒扎虎」的程式向上向後倒翻過去，二個人好像合在一起般翻了過來。這一招式，難極了。上面的「竄毛」，一定要起得高而竄得遠，而下面的「倒扎虎」却要儘量壓低，如果太高，翻過身來時的雙腳，可能會踢着了上面的一人。壓得太低，又翻不轉身。時間是那麼緊湊，距離是那麼迫近，兩個人合作得稍一不慎，就會踢着別人，發生意外。我是喜歡看戲的，看武戲幾十年，這般驚險的一招還是第一次見到，嘆爲觀止。

看過了這三個樣板戲的唱、做、念、打的精練，這麼多青年演員演出藝術的突飛猛進，以及中年藝人在發揚和改革傳統藝術的成就。那些「文化革命，打擊戲曲藝術」的讕言，就不攻自破了。

「沙家浜」第十場中一個武打場面

大公園

熱風冷雨

鼎足而三

印軍血洗東巴，屠殺、姦淫手段恐怖。其殘暴程度與納粹及日本軍國主義者並駕齊驅！

細數長計

港島巴士和電車加價一毫。不能以一毫視之，因爲增加率已達到百分之一百或百分之五十了。

佐世保通訊：旅行日本的見聞

XX：

來了東京三個月，一直忙得不可開交。開始的一個月，還算不錯，朋友剛要去旅行，就把房子讓了給我住。

第二個月他們全家回來了，我只好搬出去。找到一個日本家庭，那家人給我一個房間，並供應伙食，以交換我教他們女兒英文。日本生活程度高，不找些事做就沒有收入，就完成不了我的旅行計劃。現在我每天的時間安排如下：早上在廣告公司上班，中午推銷「大英百科全書」，晚上教英文。有機會的時候就做一些「散工」，如服裝表演等等。我希望下個月離開東京，到南太平洋去看看。

X月X日

你大概以爲我做工做死了，是嗎？我可以告訴你，我還活着，只是上面那封信寫了之後忘了寄而已。現在再加上一段，希望你息怒。

我上個月底離開東京，現在在九州遊覽。忙了那麼久，攢了一點錢，大概是還給日本人的時候了。

昨天看見莉莉，她在此地一家頗具規模的「的是夠格」做女招待，兼表演阿哥哥舞，真是想不到！不過爲了交學費，也真是難爲她了。據說資方給她每星期約七十英鎊的薪水，加上來回東京的機票。她說她對她周圍的每一樣事物都感到新鮮。據說在黑社會人物與賣笑女郎之間，另有一番滋味云云。

自己覺得九州[illegible]遊日本的好地方。這島上風景很美，不過市中心還是不行。日本所有的城市都有一個共同點——又髒又[illegible]。

現在我住在佐世保的一個青年中心，佐世保是美軍基地。不過，美軍「上帝保佑」，美軍還不常見，這些傢伙不和「本地人」來往，找女人的時候才出來。這裏的風景和美食，使我常常想起香港。

你知道我的下一步計劃嗎？離開日本後我打算到太平洋各小島上去看看。如果可能的話，在那裏教教書，住一個時候。我想去的島很多，不過馬紹爾羣島、吉爾伯特羣島、斐濟羣島這幾個地方是一定要去的。預料六個月的時間就夠了。之後，我會去南美洲。

差點忘了告訴你，我在東京時用二英鎊的代價（對不起，我不習慣日本貨幣單位，想你也不知道一千日圓是多少港幣）買了一條小鱷魚，養在辦公室裏，大家都很喜歡。我們給它取了個名字叫「巴巴曼」（「巴巴曼」是美國一個明星，以自認面部輪廓生得特別漂亮聞名）。

那知有一天晚上溫度突降，「巴巴曼」不幸凍死了。我們都很傷心，給它舉行了一個隆重的葬禮。

前天收到母親來信，她很快就要去香港，我把你的電話給了她。如果她找你的話，你就有機會好好看看這位西方的典型資本家了！

祝你健康

XX

X月X日於佐世保

影劇手記

「鳳凰」室內升燒烤

拿妮

一連好些天了，天氣都是那麼陰沉，有幾天還真合上了天氣報告的那兩句轆兒——密雲、間中有驟雨。大概也正因爲天陰的原故，「鳳凰」那部「苗寨烽火」的小部分外景，有怕不得也之嘆，又剛湊巧「女工」換新佈景，有天空閒，「鳳凰」生活組早就準備來一次公司人人有份的大旅行。

這大旅行不單歡迎所有公司同人參加，更是連家屬也在內的闔府統請。正由於要扶老攜幼，特別選擇了粉嶺的鶴藪村。那兒距離公路不算太遠，有草坪，可供孩子走動，有溪流，可供焚食，是適合人多野餐的好去處。聽說還是在找外景時發現的，後來經過演員組去過，於是推薦給同事們去作竟日遊。

人數衆多的旅行，伙食茶水，和交通工具同樣需要妥善的安排，最便當，也最受大人、孩子們同樣歡迎的，當然是燒烤東西吃。這一來事先的準備工作，諸如採購肉食，負責調味，就落在伙食組工作人員身上了。

可臨到旅行那天早上，天公却不做美，滴滴嗒嗒下起雨來，大隊人馬聚合在「鳳凰」寫字間裏，對着那一盆盆已調好了味，只欠一燒的肉食，雖不致發愁那麼嚴重，但有點傷腦筋，却在所難免，特別是小朋友們，乘興而來，讓他們敗興而回，叔叔阿姨們誰也不想吶。怎麼辦？

有人提議，東西既是已經按人數分配好了，每人一份的，那就分給大家，各自去料理，但更多人却仍然希望聚在一起。合計結果，一部份人拉大隊上「鳳凰」一位家居新界的職工家，頗有雖不能在室外燒烤，也要一履郊區，才迄心願之概。不想留兩郊遊的人，就各適其適，免得糟蹋了伙食組人員的「好手勢」。特別是人稱肥姆姆的[illegible]——陣酸。

製片部和宣傳部的職工們，不去新界，却就地取材，把報廢了的舊菲林鐵盒子用東西支高，生上炭火，架起鐵絲網，就此烤起來。大飽口福之餘，還是一頓[illegible]沒有掃了他們的興，旅行不成，[illegible]不負伙食組曾忙過一餐哩！

中國是各種美酒的寶庫

（日）富岡 基爾　李明 譯（上）

中國酒的歷史遠比日本爲悠遠，酒的種類也遠比日本的多。中國人對飲酒認爲是賞心樂事，特別是在國慶節或其他慶祝、款客的日子裏。平日，不少中國人一天勞動完畢，總愛同三兩朋友到小吃館，叫幾碟醬肉小菜，喝上幾杯。

中國的酒不少是世界馳名的。解放以後人民生活一天天向上，飲酒的人多了起來，酒的生產大量增長。隨着日中人民交流的機會增多，日本人嘗試中國酒的機會也多了起來。

據說，在中國，酒這個字原寫作「酉」，取其同盛酒物象形，後來加上三點水旁成了「酒」字。關於中國酒的起源，一般說是始自夏禹時代，據說，禹的女兒有次叫一個名儀狄的人釀酒，以之獻與父王夏禹。據說在此之前也有了類似的酒，那是用果實或獸乳簡單發酵而成，儀狄用穀物釀造才成爲真正的酒。

此外在中國最古老的醫書「神農本草」或「黃帝內經」，也談及酒，據說神農本草寫的是紀元前二百年寫的，這兩本醫書都是在紀元前兩千年的事情，因此中國有酒的歷史已經是四千年了。

中國國土廣大，氣候風土各異，適宜各種水果、穀類生長，加上水的資源特優，只要加一番釀造的功夫，到處都出產品味不同的佳釀，實在的，中國是各種美酒的一大寶庫。

中國的酒大體上分黃酒、白酒、果實酒、啤酒和藥酒五大類。

黃酒的酒色呈黃褐色，用粳米、糯米、黍等穀類爲主要原料釀造，酒精成分百分之十五左右，日本人很早就知道這種又被稱爲老酒的黃酒，其釀造法同日本一樣，不同的是在糖化和促進醇母繁殖時所使用的酒麴不同。中國加了特殊的酒麴和料，味道更外芳醇。

白酒無色透明，一如其名，原料主要是高粱、米、小麥、豆類和玉米等穀類，使用獨特的酒麴使其發酵，再進一步加以蒸餾。這種酒的酒精成分很高，達到六十度左右。白酒有許多種，各有各的風味，但酒性強，富刺激，則是它們的同一性。

果酒在解放後有了更多種類的生產，而且以研究和改進，其中以葡萄酒最受人歡迎，也有將葡萄酒進一步蒸餾使之成爲白蘭地。衆所週知，中國的「金獎白蘭地」已馳名世界。

藥酒則是用黃酒、白酒、果實酒爲基礎，加入各種草藥或動物的精華，經過長期的泡浸使之成爲具有各種醫療效能的藥味酒，能治療疾病，也能強壯身體。

中國啤酒也比日本啤酒的歷史爲早，發酵法已採取先進的近代化技術，如「青島啤酒」、「天津啤酒」、「上海啤酒」都已向各國出口，普獲讚譽。

研究生命構成的科學

「分子生物學」

林鳳

生命是人人所關心的。但是構成人的生命的細胞中物質究竟是什麼呢？現在，人們已經有了一些了解。這得從生物的高分子說起。

在生物的高分子中，起主導作用的分子，可以歸納爲兩大類：一類是蛋白質；一類是最近廿多年來才被人們重視的核酸。蛋白質和核酸都是由成千上萬個以至幾十萬個原子組成的，所以，我們通通把它們稱爲生物高分子。對於這方面的研究就稱乃分子生物學。

爲什麼說蛋白質和核酸能在生物體中起主導作用呢？因爲它們在生命活動中，擔負着一系列重要功能。蛋白質的種類很多，它們的功能也各不相同。例如，酶蛋白可以促進體內一系列的化學變化（即新陳代謝），激素蛋白對代謝有調節控制作用，肌肉蛋白是收縮運動的物質基礎。核酸的生物功能，主要是傳遞遺傳信息（它指的是把親代的生理特點傳給子代）。

蛋白質分子是由許多氨基酸按一定順序連成的一條或數條長鏈，這叫做蛋白質的初級化學結構；這些長鏈又按一定方式折疊，形成高級的立體結構。一九五五年，有人用化學方法完全闡明了胰島素（一種激素蛋白）分子中五十一個氨基酸的排列順序。一九六一年，有人又利用X光衍射法完全闡明了肌紅蛋白（肌肉中儲存氧氣的蛋白。）分子的全部立體結構。

核酸分子是由許多核苷酸（鹼性有機化合物）的核糖酸，按一定順序連成的長鏈。核酸又可以分爲脫氧核糖核酸和核糖核酸兩種。一九五三年，人們根據X光衍射的研究以及其他證據，認爲在脫氧核糖核酸分子中有兩條長鏈，彼此靠鹼基配對相吸引，形成扭在一起的雙股螺旋。這種結構是核酸傳遞遺傳信息的機制。

爲什麼「種瓜得瓜，種豆得豆」？通過分子生物學的研究，這些問題已經得到了回答。原來，遺傳物質脫氧核糖核酸存在於細胞核的染色體內，一個受精的卵細胞的染色體內，有一半來源於父代，一半來源於母代，雙親的遺傳特性，就是這樣傳給子代的。染色體內的脫氧核糖核酸就進行複製。

在生物的生命活動內，核糖核酸對蛋白質生物的合成，和它的立體活動的控制，在正常情況下，不容易被我們察覺到。但是，一旦遺傳產生了突變，就可以看得很清楚。有一種貧血病人，在他體內控制血紅蛋白合成的脫氧核糖核酸分子中，有一個鹼基發生了變化，因此，合成出來的血紅蛋白的五百七十四個氨基酸中，就少了兩個。這就影響到血紅蛋白的立體結構，從而導致嚴重的貧血。

祖國對於分子生物學的研究是有很大成就的，人造胰島素就是成功的一例。目前其他國家還未能製出這種物質。

香港「經濟文化」的現狀

鄭頌民

出口貿易、旅遊業和建築業，被稱爲香港經濟「三大支柱」。

今年香港的出口貿易總值，只比去年約增百分之十一點八。除去出口貨價平均上漲百分之五點五的通貨膨脹因素後，實際增長率就更少了。

今年外國遊客到港的人數，已比去年九十二萬餘人的紀錄爲低。其中單是美國遊客即減少百分之十三。造成今年香港旅遊業出現四年來首次倒退現象的，除了有着一些偶然性的因素外，美國和其他西方主要國家經濟衰退，當是更爲重要的原因。

今年香港的地產成交總值，預料估計可超過五十五億元，即比去年的五十億元增一成以上。但是，這一增加全因樓價平均比去年上漲二成半所致。事實上，當局發表的統計數字也表明，今年無論是地段買賣或分層樓宇買賣的宗數，都比去年減少了。

明年的香港經濟又將如何呢？香港輸出最多的成衣和紡織品，現在輸往英國等十幾個市場已受到更多限制；以美元貶值爲核心的西方貨幣兌換率調整，又影響到香港有四成六的出口，轉口貨價將要提高，進口貨則約有三成四要增加成本。這是這兩個主要影響，就使人們不能對明年的香港經濟前景表示樂觀了。

更何況，今年香港的地皮賣價，平均又已比去年猛漲六成呢！

有數得計

祖國萬里行

馬夫

一九七一年十一月二十日，回國參觀。漫遊北京、瀋陽、鞍山、撫順、天津、濟南、泰安、南京、鄭州、西安、延安、上海、廣州，歷時二十八日，縱橫二萬餘里，遍歷全中國六大區域之五大區域。統計參觀工廠十六間，博物紀念館十間，名勝古蹟建築二十五處，人民公社一處，醫院一間，托兒所兩間，大學及五七幹校各一間。耳聞目見，深感七億人民一條心，抓革命，促生產，自力更生，艱苦奮鬥，團結、緊張、嚴肅、活潑，氣象萬千，幹勁衝天。嚮望祖國前途，滿懷信心，誠以身爲中國人自豪。率成一絕，用誌不忘。

五嶽縱橫路萬千，長城聖地究連天；
新都氣象超前史，人老心紅鬥志堅。

康斐德「帝國」的內幕

卅三、北極投資「增值」的袋袋乾坤

——倫敦「星期日泰晤士報」記者 著

一九六九年度將近年底前，基金之王接收京氏資源公司所辦自然資源事業的錢，共達六千萬美元以上。可是，這些錢是怎樣投資了的，從來也沒有公佈過什麼名單。

十一月十四日，康斐德對他的西德推銷經理們有所暗示。他說，世界各地股市可能會淡，但是，你們當吧，基金之王却會上揚的。繼而，十二月十九日，他向基金之王股東報告，北極的某些石油和煤氣「租地權」，很可能會升值。康斐德使用「租地權」一詞，使很多人相信，基金之王投資的自然資源一定是某種普通的、有實體的資產。

事情可不是這樣。行將升值的北極投資，其實是任何互惠基金從未買過的最奇怪的一種地產。這些投資完全不是什麼資產，而是負債。

一九六九年，阿拉斯加州當局在普魯德荷灣發現大油礦以後，石油商開始搶購加拿大北極島嶼。（雖說普魯德荷灣約二千哩，但不必管他。）當京氏資源公司趕往參加的時候，也帶去了它的新主顧基金之王。他們擬定的計劃是，京氏資源公司同基金之王合夥，各佔百分之五十。

石油公司並不能到北極去向加拿大政府購買或租用土地。它只能申請領到勘探許可證，如承擔勘探工程的義務，可在若干年內繼續有效，通常持續六年。在特別偏遠的地方，所承擔的義務可能只是做一些調查的工作，以改善通往許可勘探地區的道路。但是，無論如何，按照加拿大政府的規定，如果承擔的義務不實行，勘探許可證也就失效了。

如果發現了石油，儲藏豐富，可進行商業性的大量生產，勘探許可證才能改爲租約，與加拿大政府共同開採。（到目前爲止大量的石油儲藏尙未發現過）這個制度原意本是要減少投機的。

不過，一個公司領有勘探許可證，承擔了勘探的義務，如果要把部分權利轉讓別家，也就是說，把部分勘探義務分給別家承擔，並無不可。

一九六九年，京氏資源公司領了一些勘探許可證，又由別的公司轉讓了一些權利和義務，有關的地方在斯溫德萊普灣地區，面積約有二千二百萬英畝。在當時，幾乎用不着付什麼錢，因爲大部分是凍結的海洋，不能進行鑽井工程，或者在特別偏遠的愛爾斯米島上「終年冰封」。

接着，京氏資源公司做了一件很聰明的交易，把這些地方的勘探許可權賣了一半給它的「夥伴」基金之王，獲得現款一千一百萬美元。所有這些許可證連帶附有未來的勘探工程，需要的經費估計共二千萬美元，其中一半也轉讓給了基金之王，這樣，基金之王的主顧出了一千一百萬美元，得到的是再開支一千萬美元的權利。

但是，康斐德和柯威特不管三七二十一，下定決心，這種古怪的投資非漲價不行。甚至在一九六九年年中，約翰京仍在籌備期間，康斐德和柯威特已開始把價值估高。他們不多幾個，把北極投資轉讓，然後可以把餘者重新估價，使之升值。問題是，應該轉賣多少才能給餘者估一個正當的價值呢？有一家公司，叫做[illegible]，它所處地位很微妙，因爲它同是京氏資源公司和海外投資公司旗下各基金的會計師。[illegible]公司建議說，北極全部投資如能賣掉四分之一給「德士古」一類的大公司，它會覺得很滿意。如果不行，它認爲最低限度也應該賣十分之一。

結果，四分之一也好，十分之一也好，一些也沒有賣出去。但是，十二月三十一日，康斐德寫了一封很樂觀的信給他的推銷經理們，告訴他們一個好消息，基金之王的價值剛剛升了百分之十二，因爲基金之王把在北極的投資賣了十分之一給「三家獨立的石油公司」，賣得一千五百七十萬美元。

林朋 譯

「苛捐雜稅」

廣東先生

此時此地

一個工人將四名子女送到一個慈善機構屬下的小學讀書。根據強迫教育條例，這間小學是屬於「資津」一類，學費和堂費雜費全免。這對他們所願意的。因爲供給一個兩個子女讀書，既有力不從心之歎，四個子女就難免有半數或超過半數失學了。如今有了免費學校可讀，他說不是一件好事嗎？

然而，事實和人們的想像完全相反，這間慈善學校之「作孽多端」，大大出乎這個家長的意料。據說，該校每年進行籌款不下六次之多，平均每兩個月就有一次。這個四個孩子的家長說，他就讀一年級的一個最小的兒子，在今年五月新生註冊時，校方要他將一元慈善獎券二十張，不是叫學生家長拿去發給親朋，而是在註冊時一次交足。

這廿元是送到辦理註冊的先生手上去了，銷得多少是你自己的事，校方先吃「頭注」，分文不能短給。那分別就讀二、三、四年級的子女，以份屬舊生，每人「優待」只銷獎券十張，合爲卅元，作爲留位條件，否則不保證下學期有書可讀。

大兒子遂被派到街頭去沿途勸募，所得之款，涓滴歸「公」，不能用作抵銷「留位費」。此外，又連續舉行了售旗籌款和賣物會。前者規定學生要認購旗仔多少，後者除認購賣物券若干張外，還要負責推銷遊藝券，統統都由家長掏荷包，不到半年，一共破財百餘元。但事情沒有到此爲止，還有三次籌款陸續要來。這個學生家長對人家說，這些無盡的捐款，雖然他可以置之不理，但學生經不起老師的壓力，不交捐款就不敢返學，怎麼辦？

另一個學生家長也在他人面前訴苦，說他的兒子所就讀的一間學校，要強迫學生捐助「公益金」，不捐就與扣去學生的操行成績，被視爲豈有此理。

豈有此理的事情還多着。有些[illegible]小學，每月都有一兩次「生日會」，學生「供會」三五元，限吃[illegible]一個。「[illegible]」來了要送禮，搶數不過看老師顏色。「苛捐雜稅」加上陋規積習，學生家長怎受得了！

印度城市的貧民

鄭[illegible]

印度的城市，工廠倒閉，開工不足，工人大批失業。至一九七〇年，失業人數約達一千八百萬，等於一九五一年的六倍和一九六一年的兩倍半。大批失業者擁擠在貧民窟中過着悲慘的生活。在印度的第一大城市加爾各答，有一百萬人住在貧民窟中，貧病交迫，有十萬人無家可歸，流落街頭。許多人在街頭行乞，晚上就在行人道上露宿。在另一大城市孟買，有七十萬人失業，一百萬人住在貧民窟中，還有二十萬人流離失所。據「印度快報」報道，在印度北方邦的布蘭德沙縣，一個失業的父親把兩個孩子投入河渠，因爲他不忍心看他們哭叫「餓餓」。

分類廣告

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

中醫 鍾庸 新遷地址：中環永吉街十二號二樓 陸羽茶室左鄰 時間：上午十時至下午二時 下午四時至星期六下午一時（星期日休息） 電話：四三八八一七

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕·胃病 耳鼻·喉舌 皮膚·癰毒 瘰核·痔漏

安全貨倉有限公司

京都·大華·金冠·新華·利舞臺·海運·普慶·珠江

四大場聯映 革命現代京劇 彩色影片 沙家浜

特務飛龍

飛車歷險記

惠刊廣告 請撥電話 七二一六九八〇

北京醫療隊在延安

新華社通訊員 新華社記者

北京市首批赴延安地區醫療隊就要離村回京了。消息傳開，貧下中農懷着依依不捨的心情，紛紛趕來送行，幫助醫療隊員整理行裝。有些人緊拉着醫療隊員的手說：「你們給我們延安人民送來了毛主席的親切關懷，我們一定要更好地抓革命，促生產，不辜負毛主席的殷切期望。」

由北京市友誼、工農兵、宣武、積水潭等四個醫院的六十五名醫務人員[illegible]

[illegible]開展起來。醫療隊員們不怕髒，不怕累，和貧下中農一起掏井泥，改窰洞，修廁所，砌豬圈，努力改善環境衛生。爲[illegible]

[illegible]開始他們不敢試針，怎麼也學不會。爲[illegible]赤腳醫生」講課的一[illegible]女醫療隊員，心裏很着急。晚上，她在煤油燈下學習「實踐論」，心裏豁然開朗。第二天，她在學習班上，捲起袖子，挽起褲腿，一連在自己身上扎了十幾針，然後讓學員們在她的身上試扎。學員們深受感動[illegible]

[illegible]夫，往後看病就不發愁了。」

有了「不走的醫療隊」，還要建立健全「土藥房」，才能鞏固合作醫療。醫療隊員們和貧下中農一起背着乾糧，頂風冒雨，出沒在荊棘叢生的高山密林之中，採集中草藥。因此[illegible]就地辦中草藥房。有的[illegible]醫療隊員，不顧[illegible]

[illegible]自採的中草藥製成丸、散、膏、丹各種成藥，幫助所在的大隊普遍建立健全了中草藥房，打破了「身在藥山無藥吃」的局面。貧下中農讚揚說：「醫療隊員爲我們把心操到了，真是毛主席派來的好醫生。」

在北京市首批赴延安地區醫療隊離村的前兩個月，延安人民又迎[illegible]

風雲雷電

十、高手大會

「第一高手」如何決定

龍象法王說道：「老衲久仰中土武功，只道在這個『萬[illegible]

[illegible]想來他們既然不屑參加比武，料應是高出儕輩的了。」龍象法王說道：「不錯，俗語說真人不露相，露相不真人。最後才不能不露身手的人，那才是真正的高人。」王爺待會兒我也想叫小徒演演熱鬧，加入你們王府武士道，道五位『高人』領教領教。待到得出結果之後，道五位『高人』中本領最高的一位，還望王爺厚加賞賜。」

完顏長之笑道：「不勞法王關說，這當然是應該的了。現在『十大高手』恰好選出一個，就這樣吧，待會兒領最高的那一位，就不用和其他九名高手再比了，我親自頒贈他『第一高手』的榮銜。不過待會兒如何比法，還得請[illegible]王詳加指示。」

張大戶的故事

工友[illegible]來又[illegible]過去。落齊莫勞說：「張老板，我們不要[illegible]你的了。我們[illegible]……」

那一桌，不[illegible]。苗瑩一陣心跳。她不要請她張的光，因爲她答應過請客。可是又不能讓錢由她付賬。時過境遷說過身上只有五百塊，加上她所有的首飾，也不過六百多。她所在的這一桌，吃了些什麼喝了些什麼，她不知道。在這種地方，幾個人的消費，有時會達到三千塊。她越想[illegible]

就是那一位同眼看，他要請客。」落齊說的是事[illegible]，你要請客，我們敢不奉陪。苗小姐一定會賞光[illegible]

十幾雙眼睛瞪了太太一眼，淡淡一笑

北京醫療隊在延安

新華社通訊員　新華社記者

北京市首批赴延安地區醫療隊就要離村回京了。消息傳開，貧下中農懷着依依不捨的心情，紛紛趕來送行，幫助醫療隊員整理行裝。有些人緊緊拉着醫療隊員的手說：「你們給我們延安人民送來了毛主席的親切關懷，我們一定要更好地抓革命，促生產，不辜負毛主席的殷切期望。」

由北京市友誼、工農兵、宣武、積水潭等四個醫院的六十五名醫務人員組成的這支醫療隊，遵照毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的偉大教導，去年五月來到革命聖地延安。他們身背藥箱，在延安地區翻山越嶺，走村串戶，熱情宣傳毛澤東思想，全心全意爲貧下中農服務，自覺地接受貧下中農的再教育，受到了廣大羣衆的讚揚。

送醫送藥爲人民

延安地區山多溝深，居住分散。貧下中農聽說北京來了醫療隊，紛紛趕着毛驢，拉着小車，從幾十里外前來求治。醫療隊爲了方便貧下中農，深入到條件艱苦的山區巡迴醫療。

宋灣生產隊的貧農社員張孝全，從小患嚴重的「O」形腿（羅圈腿），整整三十個年頭不能下地參加勞動。醫療隊在巡診中發現了這個病人，決心把她的病治好。必須截骨矯形，才能治好「O」形腿。這種手術，要求無菌條件很嚴格，通常都要在醫院手術室裏進行。可是，病人到公社衛生院，要走很遠的山路。醫療隊決定在病人住的窰洞裏進行手術。手術前一天，醫療隊員背着藥品和醫療器械，步行三十里，來到張孝全家，打掃窰洞，清潔環境，做好手術前的準備工作。爲了解除病人的痛苦，他們打破了過去治療「O」形腿分兩次進行手術的慣例，把兩次手術併爲一次做。經過精心的治療和護理，張孝全的「O」形腿伸直了。她含着熱淚，激動地高呼：「毛主席萬歲！毛主席萬萬歲！」

「爲什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題。」醫療隊遵照毛主席的這一偉大教導，不顧盛夏日曬雨淋，不怕嚴冬風霜冰凍，不管工作中遇到多大困難，都堅持爲貧下中農送醫送藥。

一個風大雨急的夜晚，一名女隊員剛從四十里外出診歸來，聽說五里溝生產隊有位社員得了急病，便不顧勞累和路上隨時可能暴發山洪的危險，毫不猶豫地和另外兩個隊員一起冒雨出發。山路泥濘，她們摔倒了爬起來繼續前進；河水湍急，她們手挽着手，蹚水過河。終於及時趕到病人家裏，經過一夜的緊張戰鬥，使病人轉危爲安。

貧農社員張秀環在公社衛生院作了耳部手術，需要換藥。但是去一次衛生院要走九十里路，醫療隊一位女隊員爲了讓貧下中農少走些路，便約她到自己工作的地點來換藥。儘管如此，病人來換一次藥，仍然要走六十多里山路。這位女隊員學習了毛主席的光輝著作「紀念白求恩」，決心以白求恩爲榜樣，把困難留給自己，把方便讓給貧下中農。她和另一名隊員一起，不顧雪後天冷路滑，堅持上門給張秀環換藥，直到病人傷口痊愈。

一年來，醫療隊員們懷着堅決執行和捍衛毛主席革命路線的深厚無產階級感情，發揚一不怕苦，二不怕死的革命精神，跑遍了所在五個公社的二百三十一個生產隊和鄰近的一些縣、社，爲貧下中農醫傷治病六萬七千餘人次；作了各種手術一千三百六十五例，其中在窰洞中做手術六百三十四例；搶救了二百三十六名危重病人；使二十八名白內障病人重見了光明。

羣防羣治送「瘟神」

陝北高原山區的克山病和大骨節病，是長期以來威脅勞動人民健康的主要地方病。醫療隊來到這裏以後，立志要和延安人民一道，向克山病和大骨節病開戰，打一場羣防羣治送「瘟神」的人民戰爭。他們遵照毛主席關於「動員起來，講究衛生，減少疾病，提高健康水平」的偉大教導，執行「預防爲主」的方針，動員羣衆講究衛生，積極行動起來，同威脅人民健康的地方病作鬥爭。醫療隊員們深入社、隊，虛心向羣衆學習防治地方病的知識，挨門挨戶地進行普查普治工作。有個醫療小組四次下到十三台生產隊，爲全隊羣衆普遍作了體格檢查，只剩下一名貧農社員由於在山溝裏耕地，沒有檢查上。爲了對每一個階級兄弟都盡到責任，他們又第五次來到這個生產隊，順着吆喝耕牛的聲音找到了他，爲他作了檢查。這位貧農社員緊握着醫療隊員的手，激動得不知說什麼好。

在普查的基礎上，醫療隊對病人用中西醫結合的方法進行治療。他們學習中醫中藥知識，收集和研究羣衆中防治克山病的各種藥方，加以改進，製成了新的中草藥劑，經過試驗，給貧下中農服用，並且用新醫療法爲貧下中農治病，收到了良好效果。

在醫療隊的幫助下，以除害滅病爲中心的羣衆性愛國衛生運動，在各個大隊熱火朝天地開展起來。醫療隊員們不怕髒，不怕累，和貧下中農一起掏井泥，改窰洞，修廁所，砌豬圈，努力改善環境衛生。爲了改善羣衆的飲水條件，醫療隊利用晚上的時間，到五姓村大隊的各生產隊大講毛主席對貧下中農的親切關懷，宣傳「預防爲主」的方針，羣衆很快發動起來，二十天內就完成了這一工作。貧下中農吃上清淨的水，增強了體質，減少了疾病。在太坪灘大隊，有些窰洞寒冷，潮濕，煙嗆，成爲克山病急性發作的誘因。醫療隊員們背上行李，帶着廣播器，冒着大雪，和大隊黨支部書記一起，挨家挨戶宣傳改窰洞、改炕灶、改煙囪、改門窗的好處。全大隊男女老幼齊動員，半個月就完成了全隊一百五十多戶的改窰任務，改善了居住條件。貧下中農感動地說：「窰內明亮空氣鮮，防寒防潮又防煙，毛主席的恩情永遠記心間！」

留下「不走的醫療隊」

一位貧農社員的孩子突然患胃痙攣，痛得在炕上翻滾。孩子的父親急忙去找醫療隊。可是不巧，隊員們下地勞動去了。就在全家焦急的時候，生產隊一名衛生員聞訊趕到。「我先給孩子看看吧」，說着，他拿出銀針給孩子扎了兩針，孩子的胃痛很快止住了。孩子的父親驚喜地問道：「你啥時學會扎針的？真頂事！」衛生員笑着說：「是北京醫療隊教會的。」

這個衛生員，是醫療隊爲當地培養的兩千六百多名「赤腳醫生」、不脫產的衛生員和家庭衛生員中的一個。幾天前，他和隊裏三十多名貧下中農一起參加了「赤腳醫生」學習班，聽醫療隊講解針灸技術。開始他們不敢試針，怎麼也學不會。爲「赤腳醫生」講課的一名女醫療隊員，心裏很着急。晚上，她在煤油燈下學習「實踐論」，心裏豁然開朗。第二天，她在學習班上，捲起袖子，挽起褲腿，一連在自己身上扎了十幾針，然後讓學員們在她的身上試扎。學員們深受感動，紛紛在自己身上試扎，很快掌握了針灸治病的技術。

爲了給延安貧下中農留下一支「不走的醫療隊」，他們把培訓「赤腳醫生」當作自己義不容辭的責任。在一個大雪紛飛的早晨，一名醫療隊員要從王場子公社出發到鐵邊城公社去參加舉辦「赤腳醫生」學習班。四十多里冰凍的山路，很難走。貧下中農怕他跌到深山溝裏，勸他第二天再走。他說：我晚走一天，「赤腳醫生」就晚培訓一天，爲貧下中農服務就誤一天。貧下中農見他堅持要走，就把他的棉衣包嚴了起來。[illegible]下中農的關心，[illegible]了他爲貧下中農培訓「赤腳醫生」的責任感。他拄着木棍，悄悄地冒雪出發。一路上，手跌破了，汗水浸濕了棉衣，但他終於按時趕到了目的地。

三岔公社的「赤腳醫生」學習班[illegible]所有的學員都[illegible]地一早起來[illegible]，這村的一名學員沒有來。負責辦學習班的醫療隊員心裏很不安，當天跑了二十幾里路，趕到那個生產隊，在地頭上找到了這名學員，同他促膝談心。原來，這個學員怕自己文化低學不好。當他看到醫療隊這樣認真負責，深受感動，第二天一早，他就趕到學習班。爲了幫助這個學員克服困難，醫療隊員利用課餘時間單獨爲他補課，學習班結束後又主動到他所在的生產隊去住，每天和他一起出診，幫助他在實踐中學習提高，使他很快擔負起全大隊的醫療工作。貧下中農高興地說：「有了自己的大夫，往後看病就不發愁了。」

有了「不走的醫療隊」，還要建立健全「土藥房」，才能鞏固合作醫療。醫療隊員們和貧下中農一起背着乾糧，頂風冒雨，出沒在荊棘叢生的高山密林之中採集中草藥，因地就地辦中草藥房。有的醫療隊員，不顧毒蛇野獸、山高路遠，攀懸崖，走險路，和「赤腳醫生」一起上山六十多次，採集了大量標本，辦起了中草藥圃，編寫了當地中草藥志，普及了中醫中藥常識。一年來，醫療隊發動羣衆[illegible]自採的中草藥製成丸、散、膏、丹各種成藥，幫助所在的大隊普遍建立健全了中草藥房，打破了「身在藥山無藥吃」的局面。貧下中農讚揚說：「醫療隊爲我們把心操到了，真是毛主席派來的好醫生。」

在北京市首批赴延安地區醫療隊離村的前兩個月，延安人民又迎來了來自毛主席身邊的第二批醫療隊。如今，第二批醫療隊正繼續戰鬥在陝北高原的廣大農村，把黨的溫暖，毛主席的親切關懷，不斷送到延安人民的心上。

北京醫療隊，來到祖國大西北甘肅省，開展羣衆性的防病治病工作，受到廣大貧下中農的歡迎。這是醫療隊隊員在行軍途中。

各地通訊

不尋常的藥店

·新華·

前些時候，長[illegible]東方紅門市部，接到一封表揚他們的大字報，上面寫道：「我是[illegible]身的家庭婦女，去藥店買藥時舊病復發，在[illegible]危險時刻，革衛藥店全體同志積極搶救，使我轉危爲安。藥店同志還親自把我護送到家。你們這種救死扶傷的革命人道主義精神，全心全意爲人民服務的思想，是毛澤東思想哺育的結果。」

事情原來是這樣：一天，東三道街居民段鳳霞到藥店隔壁的百貨公司買東西，突然感到頭暈，急忙來到藥店買藥，一進門便昏倒在地。革衛營業員張尚志懂點針灸技術，立即給她扎針，進行搶救。段鳳霞很快清醒過來。

這件事引起了門市部負責人姜淑芬的深思，她想：那天如果不是懂點針灸技術的張尚志在櫃台上，別人就會束手無策了。我們經營藥品，如果再學會一點醫療技術，既賣藥，又看病，爲人民服務的本事不就更大了嗎？她把自己的想法跟大家說了，大家都支持。從此，他們開展了學醫活動，刻苦地學習針灸、注射、量血壓、試體溫、診病和開處方等醫療知識和技術。營業時間忙，他們就在業餘時間練習。爲了使同志們學會注射和針灸技術，姜淑芬和張尚志帶頭讓大家在自己身上練習。現在已有八名職工學會了打針和針灸技術。

來藥店看病打針的人漸漸地多起來了，藥店工作[illegible]。這時有的人對開展學醫活動發生了[illegible]。針對這種思想苗頭組織大家學習毛主席的[illegible]導，認識到爲人民服務不能只是熱心一陣子，而是要堅持一輩子。從此，他們不僅給找上門的羣衆看病，還經常[illegible]街道，走街串戶給軍烈屬和貧下中農[illegible]到炕頭。

黃河大堤譜新歌

魯泉

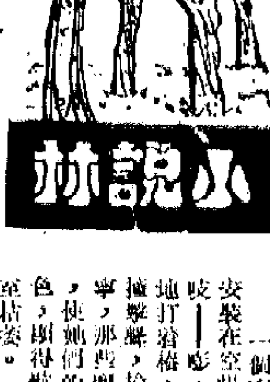
當你站在山東黃河濟南修防處的洛口大堤上，一眼望去，千里黃河波濤洶湧，奔流不息；河上一艘艘貨輪滿載各種物資來往如梭，洛口碼頭兩岸的船隻把一批批乘客安全地迎來送去。如果是秋天，你順着又寬又平的百里大堤走去，映入眼簾的是：堤背上楊柳蒼翠，縱橫成行；兩岸田野稻浪滾滾，一片金黃。黃河大堤顯得分外壯麗。

解放前，在國民黨反動派的黑暗統治下，黃河大堤由於長年失修，河床擺動頻繁，災害不斷。沿黃河兩岸勞動人民常遭受洪、澇、沙、鹹四害的嚴重威脅。濟南東西一百四十華里的堤段內經常發生決口，洪水沖毀了村莊，吞沒了許多人民的生命和財產。

解放後，偉大領袖毛主席非常關懷沿黃人民，關懷黃河的治理，曾多次親臨黃河視察，發出了「要把黃河的事情辦好」的偉大號召。沿黃河地區人民在毛主席的親切教導鼓舞下，發揚自力更生，艱苦奮鬥的革命精神，對黃河大堤進行修建治理，使它普遍加高四米，堤都寬四、五十米。整治河道修建石壩五百五十八座，植樹造林數百萬株。這樣，大大提高了大堤防洪能力，二十[illegible]沒有決口事件發生。

由於黃河上游氣溫回升早，每年上游開了河下游還是千里冰封，春初總要出現一次凌汛。去年凌汛特大，二千多萬立米的冰凌擁入河道狹窄彎曲的濟南防區，形成冰壩。這裏爆破隊的工人們，發揚一不怕苦、二不怕死的精神，冒嚴寒，踏冰塊，爆冰川，戰鬥在七十里冰凌上。雖然這次凌洪比一九五八年洪峯還大，但在廣大軍民的大力支援下，爆破隊排除了險情，取得了炸凌洩凌的勝利。

多年來，特別是無產階級文化大革命以來，在毛主席的哲學思想指引下，沿黃河一帶的貧下中農，積極利用黃河水澱淤土地，引黃河泥沙淤地，改良土壤。他們遵照毛主席關於「水利是農業的命脈」的偉大教導，幾年來先後興建虹吸管十一處，提水站十一處，爲灘、鹹、澇、窪地，改種水稻創造了有利條件。現已利用黃河泥沙淤地四萬多畝，淤土方四百萬立米，把一毛不長的鹽鹼澇窪地變成稻麥豐收的米糧倉。



鳳雲雷電

梁羽生

十、高手大會

「第一高手」如何決定

龍象法王說道：「老衲久仰中土武功，只道在這個『高手大會』之中可以大開眼界，誰知看了五十多場，嘿嘿，雖然有幾場尚可一觀，其餘却是十九平平而已，令我好生失望。好在還有五個門派未曾有人出場，但願能夠見到中土真正是名實相符的高手。」此言一出，不啻說業已選拔出來的那九個人，都只是浪得虛名之輩了。杜長齊變了面色，但見他的掌門師姊[illegible]在注視着他，搖了搖頭，只好隱忍不發。趙武仲自知[illegible]，對龍象法王的譏誚倒是不覺難堪，心裏想道：『[illegible]的高手也好，假的高手也好，我總算是列名「九大高手」之內，[illegible]招牌，就是不做金國的官，不要王爺的金子，自己[illegible]，也可以在江湖上闖得開了。』

完顏長之說道：「我也不知是那五個門派未曾出場，但想來他們既然不屑參加比武，料應是高出儕輩的了。」

龍象法王說道：「不錯，俗語說真人不露相，露相不真人。最後才不能不露身手的人，那才是真正的高人。王爺，待會兒我也想叫小徒湊湊熱鬧，加入你們王府武士這邊，向這五位『高人』領教領教。待到得出結果之後，這五位『高人』中本領最高的一位，還望王爺厚加獎勵。」

完顏長之笑道：「不勞法王關說，這當然是應該的了。現在『十大高手』恰好還差一個，就這樣吧，待會兒選出本領最高的那一位，就不用和其他九名高手再比了，我親自頒賜他『第一高手』的榮銜。不過待會兒如何比法，還得請法王詳加指示。」

龍象法王說道：「不敢當。我看這樣好不好，仍然照剛才的規矩，一個人可以繼續比賽三場，要是能夠連勝三場的人，那個人就是『第一高手』。能夠連勝兩場的，也可以贈他一個『高手』的名銜。」

完顏長之道：「要是有兩個人或兩人以上都連勝三場呢？」

龍象法王笑道：「他們比武的對手乃是王爺手下的武士與貧僧的徒弟，我怕的只是選不出『第一高手』呢。要是當真有兩個人連勝三場的話，那就由貧僧親自和他們印證武功，給他們評定甲乙，也就是了。」

（六七九）

你這位妹妹

夏易

跟着，光亞又向凌普解釋說：「露絲，我們好高騖遠，隨隨便便就想搞出一個現實主義的好劇本出來，談何容易！」說到這裏，他笑了笑。「後來，」光亞又說：「大家都同意把目標縮小。現在，我們只想搞一個能夠略略反映一下一部分大專學生的精神面貌的習作。」

凌普忙說：「我沒意見，我只是覆述松英的話。」

「對！」光亞便又說：「她說的對！很對！你也轉達的好！」

凌普忙又胡亂擺手說：「我不懂！我什麼都不懂！」

雪雅便用大姐姐的語調跟凌普說：「你別把我們看得太高。過一年半載，你自己也是大學生了。」

雪雅的一個同學便插口說：「大學生也不懂什麼！多關幾年書齋就是了。」

光亞便跟我說：「你這個妹妹最好。我並不是說你另外兩個妹妹不好，她們有她們的好。不過，你這位妹妹，性格上有極其可貴的優點，沉實，謙虛。好！好極了！」

我便笑着說：「你讚得不錯。你讚的是要點！我也常常勸凌普，要她時時保持這優點。」

雪雅却說：「你這位大哥呀！我覺得你還要略略修改你的教導方針。我是不知道你怎樣教導你妹妹的啦！不過，從教導的效果來看，我覺得，你怎麼把她弄成這樣，老是過份小心，連話都不敢隨便說的呢？」

我說：「這可不是我教出來的啊！」

雪雅却說：「不管是不是你教出來。你是大哥，我就要質問你。」

我便笑了笑說：「好！質問得好！」

光亞便說：「人的性格是否不相同的，不能勉強的。」

雪雅却說：「性格也會變的啊！很大膽的啊！」

[illegible]「見過！見過！」

（三三一）

三五六、朋友在變了

「來商的以後怎樣，現在就給你說下去。」益華說。「我第一次和他見面的時候，看他那個怪模樣，真忍不住要捧腹大笑！簡直也覺得可憐可悲！」

「他左手抱着個酒瓶，右手拿着個花瓶，蓬頭垢面，硬是要我喝他那沒喝完的半瓶酒。」

「你向來不喝酒酒！」俏梅插了句話。

「喻，這一次可不同，我接過他那瓶酒就一飲而盡了。」益華說着自己也忍不住笑起來，然後他歇了一下，又說，「聽說那時候他已經是一個吸食迷幻藥者了！」

「可怕！」

「但是可怕，沒有延續得好久！」

「他變了？」

「是他變的開始。我在一次競選美國總統的場地外遇見他——他也去投票了？」

「沒有。他正要向一個熱選者投擲番茄，他絕掛在腰間的那隻番茄布袋裏掏出一隻番茄扔過去，然後手足舞蹈，狂笑起來。」

「這是表示什麼？」

益華沒有回答俏梅的問話，繼續說：「我發覺到遠處一個拿着警棍的州警向他走來，一手扯住他便往人叢中鑽進去。」

「好危險！」

「其實他自己也知道好危險，警棍對他並不開恩。可是，他似乎不計較這些！」

園林的變遷

半月掌篇

寶雲不爲世屈

海辛

好好的一個園林，被分割成兩塊；好好的一部分花畦被剷掉了，那些劍蘭、白蘭、含笑、菊花早已被拔掉；好好的一部份檸檬樹、枇杷樹、黃皮樹、楊桃樹……也被連根挖掘，東倒西歪地躺在園地的角隅，等候在泥土上；好好的一些花架被拆掉，堆在一旁待搬走；至於那些盆栽，實瓊把它們賣給實瓊，數目可昂貴哪！但實瓊還是買下來。

格嘞，格嘞，格嘞……

一輛剷泥車和一輛壓土車，在那塊——從「忠記花園」劃割出來的土地上來回地行駛。鏟泥車負責把果樹、花林的殘骸，破花盆、碎瓦、石頭、木條剷到貨車上；壓土車則把凹凸崎嶇的泥土壓平。

[illegible]的鐵輪滾動聲，[illegible]的馬達聲，佔有[illegible]一角世界。這[illegible]聲響，擾亂了[illegible]的神緒，刺痛[illegible]他們的心。

[illegible]站在自己的園林，凝視着那兩排橫楂粗粲的鐵甕，在撕噬一切，踐踏一切，破壞一切，他咬得緊緊，雙眼[illegible]不屑的光。

實瓊的眼睛，更淚珠搖搖。[illegible]：「姊姊太對不起爸爸了！」她記起當年——爸爸帶領姊妹倆來這塊荒地的情形，爸爸帶領姊妹倆揮動汗水，開墾這塊荒地的情形。

周昆打量着那些飛揚的塵埃，搖頭嘆惜地說：「半個花園給他們夷平了！那些灰塵，可大大影響我們的花卉！[illegible]，幾盆蘭花已經顯得憔悴啦！」

「再過幾天，等他們把地壓平後，灰塵會減少了吧？」[illegible]說。[illegible]的麻煩便來啦！打樁、砌牆、架棵，才惱哪……」

秋風

何奇

跟着，他又去找經常和他「拍檔」採訪的行家——他們的那一撥，也和陳昂軒一樣，經常有一個聚會的「茶座」。這個「茶座」，恍如那一句「同檯食飯，各自修行」一樣，各懷鬼胎，相聚在一起，你打聽我，我打聽你，每一個人都抱了一條守則，我絕不讓你佔便宜，但希望佔到你的便宜。因此，甚至吃東西也是一樣，「各自付賬」。

這天余大榮趕到「茶座」，已是來遲一步，茶座已散。不過他仍然坐了下來。那個待應阿興哥一見到他，就打趣地笑道：「咦，余先生，好幾天不見，一定是好世界啦？」

余大榮嘆了口氣說：「好世界？甚世界倒是真的。這幾天倒霉的事多着呢！喂，那班傢伙呢？」

「他們？聽說有個什麼記者招待會，一早就趕去了。」

余大榮頓生孤單寂寞之感。幾天來，和外界完全脫節，有些什麼活動余不知道，一定得加緊接上線不可。

他默默地在咀嚼着一口生炒糯米飯，又糯又熱，猛地給人冒冒失失地在膊上拍力一拍，那一口糯米塞在喉頭，吐不出，咽不下，幾乎窒息。

（八三）

虎口

江塵

七、「我們見過。」

還未到八點，亨利已到了玫瑰餐廳。他要了枝啤酒，點上支煙，滿肚俯圈的在想他的計劃。

剛才他聽姨母述說美蓮今早的遭遇，他倒着實的抹了把冷汗；還好化險爲夷，否則一切便都完了。

他自斟自酌了一輪，直候到八時十五分，才見到美蓮推門進來。他連忙站起來向她招手示意。

「你喝啤酒嗎？」亨利指指酒瓶。美蓮搖搖頭。她要了杯奶茶。

「亨利，你說的話到底真不真，不要又是討我的歡喜吧。」美蓮開門見山地說。

「哎呀，表哥有那一趟是騙你的。」亨利連連叫起撞天屈來，「除了以前鬧着玩的不算，真是珍（真）珠也沒那麼真！」

伙計送來了茶，他們暫時把話打住。

美蓮沖了茶，以銀匙輕輕地攪動着。「好吧，那你說說看，介紹份什工作麼給我？」

「是這樣，」亨利一本正經地說：「最近我聽到個當西學，在聊天的當兒，他說出他父親的寫字樓需要找個人……」

「我一想，巧極！你正合適啦，你又會讀過商科。於是我連忙對他說，要他設法把位子留下給我，他聽說是介紹給他，——噢，不，是給他父親工作，很高興，說熟人更好啦！」他嘸了口唾沫，「明天你有空沒有？打鐵趁熱，明天我就帶你去找他。」

美蓮留意地望着他說話的神氣，倒是正正經經的，不大像是假話。心中也燃起了一絲希望，正在盤算着明天什麼時候有空，却忽地聽得亨利「噢」的一聲叫起來。

「看來你的運氣不差，一沒通一會，他們是帶了個男人回到座上來。「表妹，我給你們介紹，這位是……」

亨利正要往下說，他們兩人已是不約而同的「啊」一聲，使他不得不把話停住。

「你，你們認識的？」望着他們的神情，亨利奇怪地問。

「不，」鄰人先是一楞，但很快的便掩上笑臉，「我們只是見過。」

一九三　得到諒解

姨媽回過頭來，把大勇叫到床前，語重深長地說：「唉，我道，病是憂鬱成疾，解下心頭的結，慢慢的也就好了，你們用不着爲我擔心。那幾萬元是你姨丈死前給我留下的防老錢，一下子受了損失，當然難過。我也想得開的，錢財身外物，少了幾個錢，還不致沒飯吃的田地。……你和好朋友的好意我心領，你們要賠我的損失，我不能要。現在，也應問那些騙去了我們血汗錢的人要啊！」

「我們當然不放過他們！」大勇很快地說：「第一，個是用田一郎，他肯定逃不了。」

「你們找到他，我們要問一問他爲什麼這樣狠心，連我老人家的棺材本也要吞掉！」但這一時太激動，姨媽臉脹得通紅，嗆得不住地咳嗽。

呂冰忙去安慰她，柔聲道：「姨媽，你就多休息，以後天勇哥會把這口氣，姨媽能夠原諒他，使他很高興。

這時，醫院的護士已經發現大勇和呂冰這兩個不速之客了，不用說，按着就進了下，逐客令一下——呂冰看看腕表，已經快十點了，時間過得怎麼快，是不適宜再逗留的。她伸伸舌頭，拉了大勇一把，說：「我們走吧！」別了姨媽，兩人離開醫院。

天朗走在大街上，感到空氣是那樣的清新、涼快，他對呂冰說：「自己錯了，而又真真正正的認了錯，反而得到人們的諒解，真沒想到……我還要和鴦……詳細談談。」

（十一）

張大戶的故事

苗螢一陣心跳。她不要沾娃張的光，因爲她答應過請客。可是又不能說全由她付賬。時通曾說過身上只有五百塊，加上她所有的首飾，也不過六百多。她所在的這一桌，吃了些什麼喝了些什麼，她不知道。在這種地方，幾個人的消費，有時會達到千把二千塊。她該怎麼說？她好意一聲不響？

一聲不響，就是同意娃張的請客。這一來，十錢夫婦會怎麼說？她想到，十錢夫婦當着許多人不作聲，背後也一定說她「下流」，罵她，甚至怪時通好找個這樣寒酸的「明星」來。

她忐忑不安，她從來沒遭遇過這樣的爲難事。

落菁可能也察覺到了。這個女人，說她要不得也不是，畢竟比十錢好一些，在他們圈子裏說，是有「人情味」一些。

當下，落菁伸手討觸了苗螢一下，悄聲說：「你不用爲難，讓我來說話。」

苗螢透了口氣，心情也比較好一些，她也悄悄說：「我……我該怎樣謝你啊。」

說了這話，她感到臉上一陣熱。而且想：「哎喲！這樣的『明星』，不幹也罷。」

工友遞來又遞回去。落菁柔聲說：「張老板，我們的那一桌，不要叨你的了。我們……就是那一位西服佬，他要請客。」落菁說的是李時通。「你要請客，我們敢不奉陪。苗小姐一定會賞光。」

十錢瞟了太太一眼，狡猾一笑，「苗小姐是明星嘛！吃吃哈哈的。」

（廿三）

橋

林源

惠刊廣告　請撥電話　七二一六九八〇

珠江　四場繪映　革命現代

黑白
（第五九〇期）

澆鑄　莫一天

羣衆的攝影作品

魯兵

正當拍友們還熱情地談論着上期「人民畫報」的「桂林行」，和其他精采的特輯的時候，十二月份的「人民畫報」又以更新的面貌向我們提供了更豐富的內容。它以雄辯的事實證明：偉大的祖國到處欣欣向榮，從各個戰線上都取得一定的成就。豐富多采的內容是有目共睹的，我今回只就有關羣衆性的攝影作品，來談談個人的看法。

本期「工農兵和革命羣衆來稿選登」的專輯，一共刊出了五幅選自各地革命羣衆的攝影作品。儘管都是羣衆的作品（可能還有人認爲羣衆的作品水平不一定高），其中好幾幅作品，儘管單論光影線條和構圖佈局，就已經令許多搞攝影的朋友們衷心稱讚，何況還表現了完美的政治內容。

以「電焊工人」爲例，全深色的調子，首先看到充滿了整個畫面的是火樹銀花一樣四散飛射的火花，以刺目的線條和光點組成了一股不可抵擋的力量。

這是一幅電焊工人真實的寫照，也是「抓革命、促生產、促工作、促戰備」一闋雄壯的樂章。

令人心折的是：整張作品都看得出是利用現場的光源和現實的生活環境去處理的，強烈反射的光源，使我們從畫面上可以看得出電焊工人強烈鮮明的形象，也細緻地看得出扳接中電焊的工具和用場簡單的背景。

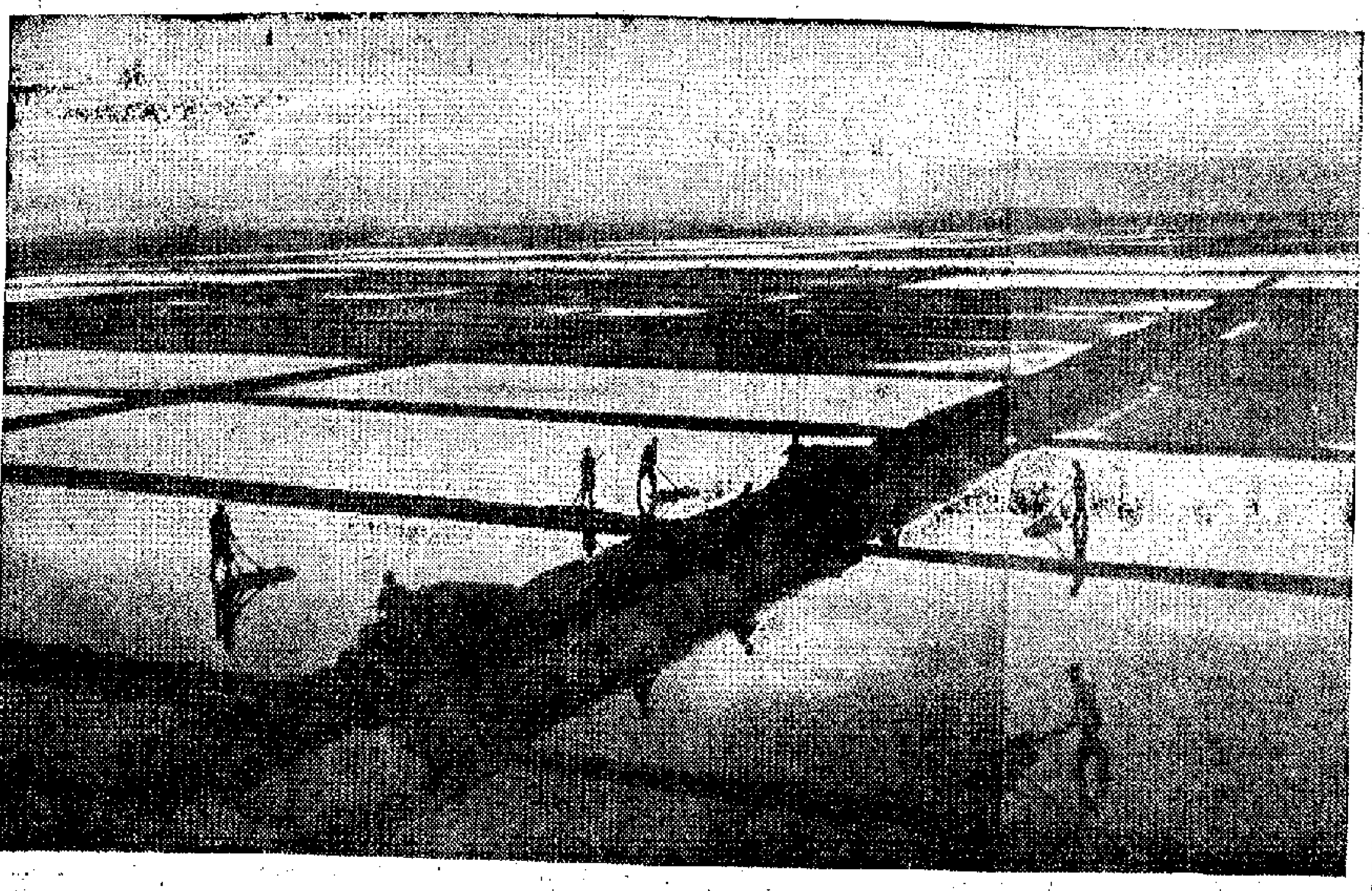
構圖明確、有力，以雷霆萬鈞的力量，使我們信服這是一篇大氣魄的作品。

這是生活在偉大的時代的革命羣衆，結合實際生活所拍攝成功的佳作。

「鹽場的早晨」：這張作品和電焊工人是截然不同的，它以纖細、抒情的手法，表達出濱海鹽場一幅十分壯麗的場景。

俯拍的角度，拍攝出平整有規律的廣大鹽場的一角，這是集體化的鹽場，既有開放好鹽儲明亮如鏡的蓄鹽池，也有已經收割了的鹽堆，斜斜方格形深淺明亮的鹽場，以對角線的角度使滅點安排在遠處一片璀璨的朝霞，望睫眼盡是看不到頭的場地。而明亮如鏡的鹽池，人物的位置恰到好處，既富於現實生活的情況，也點出了鹽場早晨的氣氛。

從太陽的大小看來，應是以開角鏡去處理的，構圖舒暢自然，沒有絲毫人工佈置的痕跡。



鹽場的早晨　（選自「人民畫報」）

電焊工人　（選自「人民畫報」）

反映在鹽池中朝霞的倒影，使畫面更富於變化，也增加了一定的深度。

除了今回選刊的以上的兩幅作品，其餘三幅都是各有千秋之作品，期在這裏略爲談及。

「水鄉民兵」：也是一幅大氣魄的作品，一望無際的內陸湖蕩，斜陽下是一片淺淡的調子，只在前邊的水面稀疏地露出了幾叢水草。

畫面的上角是一條蘆蕩的橫線，幾十艘艇用小船，每艘都坐上十個八個民兵，一式的刺刀長槍，船頭還架起了輕機關槍，朝着同一的目標，向着遠處蘆蕩徑道闖去。

構圖簡潔、集中，所取的角度恰到好處。

「滅蟲」：全是逆光處理，層次好，氣氛佳，人物和機關噴藥車的位置佈局都恰當。使人看得出保持城市綠化的工作人員，總早在街頭向並排的綠樹噴射農藥的情景。

記得九月中旬，隨參觀團暢遊南京的時候，就曾親眼看到同樣的場景。

南京的市區很大，綠化的成績確是令人讚美。從大街上看到的是一列列齊集的法國梧桐，並排的枝幹頂上長滿綠油油的綠葉，簡直看不到天。但當你從五層高的旅店寬敞的房間看街景，所看到的只是一片綠色的海洋，完全看不到在馬路上奔馳中的車輛和行人的影子。一連幾天早上，都看到噴射滅蟲藥的人員，在朝陽下辛勤地工作。

全國綠化的成績是不絕有人讚美過的，要把祖國建設得更好更美，滅蟲，只是無數的工作的點滴而已。

至於「激流放排」，也是難得的攝影題材，狹窄陡斜的山峽，放木排的人員在激流亂石中艱苦戰鬥，這情景使人看得心情激動。

正因爲是羣衆性的攝影作品，他們來自各處不同的崗位，生活面就顯得十分的廣闊，加上生活的體驗，拍出來的作品就顯得十分的真實。

人民畫報的羣衆攝影作品選登，正是朝着「面對羣衆」的正確方向，也是攝影藝術一條康莊的大道。

廣大拍友熱烈支持
「我們的生活」影展
一九七二年一月二日起展出九天

新晚報主辦的「我們的生活」攝影展覽，定一九七二年一月二日起，假九龍尖沙咀星光行「中國出口商品陳列館」展出，展期共九天，歡迎各界同胞前往參觀。

「我們的生活」影展，是廣大攝影工作者和攝影愛好者共同的展覽。去年首次舉辦，獲得同胞們熱烈的支持。今年，拍友們先後交來作品一千二百多幀，使展覽內容更加豐富。經過兩次的集體評選，在作者自己參加投票下，最後選定了今次展出的三百幅左右的佳作。這中間，有來自港九、新界的拍友，也有遠自澳門投寄作品的作者，他們在各個不同的生活環境和工作崗位中，多方面反映了此時此地的生活的真實：一方面是「歌頌勤勞勇敢、互助友愛，令人鼓舞向上的健康歡快的生活」，一方面是反映了「這個社會中令人不滿與憤慨、發人深省，引起警惕的題材」。

晨挑　汝衡

未按快門，先想一想！

村夫

每當我們發覺自己拍攝的照片內容不夠充實，主題表現不夠明顯，有時甚至難取題名的時候，其實，在拍攝之前，已經犯了一個錯誤，沒有很好的對題材建立起題意來。

什麼叫作建立題意呢？建立題意的意思，是在將面對的題材提出了一種看法及確立了它的內容中心。

將題材建立一個題意是十分重要的，正如我們走路之前應該確定了自己的目的和方向一樣。這即是說：我們在拍攝時對題材確定了它的故事中心，拍攝出來的照片才有一定的內容和表現。爲什麼呢？因爲我們在外面所遇上的題材多數都是客觀的，通過表現，可以反映出一個什麼的故事或說明一件怎樣的事情？需要我們在拍攝前先弄清楚的。

在對一個拍攝對象建立了題意，同時也就是決定了表現的形式。一張照片，要將題材的故事內容比較完善地表現出來，它必須要根據題材的基本情況來考慮處理。因爲每一個題材都有着不同的表現條件，絕不可能千遍一律地拍攝下來。比方以我們日常攝影時所遇到的題材來說吧：有些是可以運用紀錄的形式來表現的，（可能使欣賞者看來似與已無關。）有些題材則需透過了自己（作者）主觀的感情來處理，使人對照片裏所表示的事情跟自己分不開。由於形式的不同，攝片也可以分別用不同的手法來拍攝，如拍成特寫的，也有連現場的氣物也連帶在內，亦可以拍成靜止的……拍攝成功與否，往往就與表現形式的選擇有着極大的關係。

題意的建立和形式的確定，同樣也就是指示了拍攝技術的運用。例如主體是跑動的，它便需要以動態的形式來表現（我們就要使用慢快門或用搖攝追蹤攝影法來處理）。以使它的動態顯得更快和更真實。若是作者要將自己的感情灌輸到作品中，對於人物就要運用特寫的手法來拍攝。在攝形技術上所牽涉到的問題還有許多，諸如光源的運用，背景的處理、景深的控制，建立畫面深度。捉捕神態以及主體位置經營和構圖等等。……只要先建立了題意，這些技術問題就會隨時被採用到。

對於一個題材，由於在爲它建立了題意之後馬上就決定了表現形式和影技的運用，於是就可以說是在決定了題材本身的取捨問題了。爲什麼呢？因爲平時拍照，若我們對於題材不關好歹便拍下來，很可能遇上什麼都覺得有趣，認爲都有拍攝的價值。但若是對題材能夠進行建立題意的話，而且更由於通過題意的各方面照顧，我們便會馬上認識到面對的拍攝對象是否合乎結構或表現得來，這樣就決定了它的取捨。

故此，每當我們接觸到一個題材之時就必需先行建立題意，然後着手處理和拍攝。這樣做的好處，不只是能夠通過豐富的生活經驗拍攝到合乎自己理想的照片，或是在拍攝的現場——街頭巷尾上可以選擇到拍攝對象，同時更可以通過了我們對題材不斷的觀察和研究，而體驗到更多的新鮮事物與真相。

事實上，攝影既已發展爲大衆所易於接受的藝術，而大衆的藝術來源於生活之中，只要我們在按下快門之前能仔細的想一想，透過「先行建立題意」的方法去處理好我們所遇到的題材，那麼我們才不致胡亂拍攝，才能有較大的收穫。

修路軌　葉遜

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
航友	GRAND NAVIGATOR(上午)	日本高雄	九龍倉	海陸
協邦丸	KYOHO MARU(凌晨)	日本	B16	協成
大龍山	TAILUNGSHAN(下午)	曼谷	B6	順昌
昭伸丸	SHOSHIN MARU(下午)	神戶	B3	小山
桑光丸	SOKO MARU(下午三時)	名古屋	B4	小山
大安	TARN(上午)	日本	A12	實隆
多蘭	TROJA(上午)	歐洲	九龍倉	實隆
菲律賓熊	PHIL. BEAR(上午九時)	三藩市	A32	太平洋
湧和丸	YAWA MARU(中午)	日本	B9	東洋
寶瑞丸	HOZUI MARU(晚上)	新加坡	A23	日郵
依仙	IXION(中午)	英國新加坡	太古倉	太古
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE(中午)	新加坡	A7	福來
樂蘭待	NORLANDA(中午)	日本	A16	沙甯
威施吉	WISSEKERK(下午三時)	歐洲曼谷	九龍倉	渣華
綠江	LU CHIANG(下午)	汕頭	B22	信成
麻坦真	MOSTANGEN(下午)	美國	A30	海陸
好利	HOLLY TRADER(下午)	丹絨馬林	B26	東源

明日入口船隻

培利士	PYRRHUS(上午)	高雄	A32	太古
台壽	TAI SHOU(中午)	台灣	A11	聯利
美利時	MALAIS(下午)	日本	A31	沙甯
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	A	天祥
班奈	PANJNAD	新加坡	B	東海
士打林寶	STRAAT LOMBOK(上午十時)	新港	A	渣華
出雲丸	IZUMO MARU	日本	A	中央
第七東南丸	TONAN MARU No.7	神戶	B	泰山
坪洲	PING CHAU	新加坡	B	太來
娥眉洲	NGOMEI CHAU	新加坡	A17	太來
格連利安	GLENLYON	歐洲	太古倉	渣甸
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	A27	渣甸
彭布爾些亞	PEMBROKESHIRE	日本	A1	渣甸
奧利安	PRIME ORION	日本	A	天祥
麗妮	RYTTERNES(上午)	秦皇島天津	A34	華夏
芬湖	FERNLAKE	新加坡	A	多利順
樂興	MONICA	西貢	B	[illegible]昌
賓利悅美利	PABLOEVERETT	日本釜山	A18	福來
英國王牌	AMERICAN ACE(下午)	日本紐約	北角倉	美輪
榛名山丸	HARUNASAN MARU(下午)	新加坡近東	A25	大阪
英金	YIN KIM(半夜)	山打根斗湖	B1	[illegible]
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
貴州	KWEICHOW(下午十時)	澳洲	海面	太古
錦山丸	KINZAN MARU(上午九時)	那叙干	昂船洲西	大阪
明石山丸	AKASHISAN MARU(上午)	日本	A18	大阪

今日出口船隻

亞利曼尼亞	ALEMANNIA(上午八時)	漢堡歐洲	九龍倉	捷成
赤洲	CHIK CHAU(下午)	汕頭	B3	太[illegible]
航友	GRAND NAVIGATOR(下午)	基隆日本	九龍倉	海陸

明日出口船隻

愛菲馬士基	EDPIE MAERSK(下午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油蔴地	東海
寶瑞丸	HOZUI MARU(下午)	日本	A23	日郵
兵洋丸	HYOYO MARU(上午)	新加坡	B4	海聯
麻坦真	MOSTANGEN(下午)	紐約	九龍倉	海陸
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR(上午)	西貢	A32	太平洋
士打弗力曼陀	STRAAT FREMANTLE(下午)	畢安達西非	A5	渣華
司夫灣	SUBIC BAY(下午)	馬尼拉	B17	信昌
佑賓	YEWBANK(上午)	高雄日本	A11	鐵行

停泊船隻表

船	名	停泊處	公司
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	A38	渣華
沙保地	SAPUDI	B15	通裕
瑞維	RYTTERVIK	B14	華夏
樂帝	ROTTI	西區	渣華
福光	FORTUNE LIGHT	油蔴地	德華
華航	HWA HANG	油蔴地	東海
大華山	TAIWAHSHAN	B17	順昌
雅達士	ARDAS	A36	多利順
高蓮二號	COLLIN II	B11	高蓮
高蓮三號	COLLIN III	B6	高蓮
	LI CHON	A13	海華
順安	NEW ABILITY	B22	順利
恒興	HANG HING	B24	恒盛
海工程師	SEA ENGINEER	A37	英東
海瑞	SEA DOLPHIN	A8	海德
安通	ANTHONY	A9	華夏
捷達	CHITRAL	[illegible]大廈	鐵行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	A27	大阪
東方圖華	ORIENTAL RIO	A8	[illegible]
山度士丸	SANTOS MARU	A21	大阪
雙隼	SCANDIA FALCON	B12	華夏
北江	PEIKIANG	B8	招商局
美上美	SUSANNE	B18	振盛行
大久丸	TAIKYU MARU	A6	川崎
東安丸	TOAN MARU	B5	小山